

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 104 (1986)
Heft: 300

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 25.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 67.-, halbj. Fr. 40.-, Ausland Fr. 85.- jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 64 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 67.-, un semestre fr. 40.-, étranger fr. 85.- par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 64 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 300 - 4921

Bern, Mittwoch, 24. Dezember 1986
Berne, mercredi, 24 décembre 1986

104. Jahrgang
104e année

No 300 - 24. 12. 1986

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 349750-349763

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Neuer Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge - Nouveau Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux.

Protokoll zur Verlängerung der Vereinbarung über den internationalen Handel mit Textilien - Protocole portant prorogation de l'Arrangement concernant le commerce international des textiles.

Soumissions de travaux de construction.

GATT Code des normes: Notification.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Ausfall des Schweizerischen Handelsamtsblattes während Weihnachten und Neujahr

Das Schweizerische Handelsamtsblatt fällt an nachstehenden Tagen aus:

25. Dezember (Weihnachten), 26. Dezember (Stephanstag) und 27. Dezember 1986 (Samstag)

sowie
1. Januar (Neujahr), 2. Januar (Berchtoldstag) und 3. Januar 1987 (Samstag)

Suppression de la Feuille officielle suisse du commerce durant Noël et Nouvel An

La Feuille officielle suisse du commerce sera supprimée les jours suivants:

25 décembre (Noël), 26 décembre (St-Etienne) et 27 décembre 1986 (samedi)

ainsi que
1er janvier (Nouvel An), 2 janvier et 3 janvier 1987 (samedi).

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Luzern

(6042)

Vorläufige Konkurspublikation

Über Bachmann Walter, geb. 20. Juli 1954, von Luzern, Bauunternehmer, Gartenheimstrasse 30, Luzern, Inhaber der Einzelfirma WBB - Walter Bachmann Bau, Alpenquai 36, Luzern, ist am 17. Dezember 1986 der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, den 19. Dezember 1986

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(6043)

Vorläufige Konkurspublikation

Über die Aldiana AG, Grendelstrasse 21, Luzern, mit Filiale in Cossigny, ist am 18. Dezember 1986 der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, den 19. Dezember 1986

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(6030)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Gardelli Angelo, Nachfolger Gebrüder Gardelli & Co., Viaduktstrasse 10, Basel, wurde am 8. Dezember 1986 der Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 24. Dezember 1986

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Vaud

(6014)

Productions des servitudes

Failli: Fillettaz Daniel, domicilié à Chéserex VD, (prof. avenue de Chaminiex 9, 1207 Genève).

Propriétaire d'immeuble sis sur la commune de Chéserex, parcelle no 105, plan fo 5 du RF de Nyon.

Délai pour l'indication des servitudes: 6 janvier 1987.

1260 Nyon, le 8 décembre 1986

Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

Ct. de Vaud

(6029)

Failli: Ghilmini-Pasche Jean-Marc, né le 5 février 1953, pressing, blanchisserie de la Broye, route de Grandcour 74, 1530 Payerne.

Est propriétaire d'immeuble, avec son épouse Marianne, en société simple, soit:

Commune de Payerne, parcelle no 4502, feuillet no 38, Vuaz-Vauchy, habitation et buanderie professionnelle.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 novembre 1986.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour la production des créances et des servitudes: 13 janvier 1987.

1530 Payerne, le 18 décembre 1986

Office des faillites de Payerne: M. Righetti

Ct. du Valais

(6044)

Productions des servitudes (Deuxième publication)

Failli: Houllmann Jean-Pierre, Chemin-Dessus.

Propriétaire des immeubles suivants: propriété par étage 203K (de la parcelle de base 203) sise sur terre de Chalais.

Délai pour l'indication des servitudes: 20 jours dès le 19 décembre 1986.

1920 Martigny, le 22 décembre 1986

Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Ct. du Jura

(6013)

Faillie: ImmoBati SA, siège social à Mervelier.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 décembre 1986.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 15 janvier 1987.

2800 Delémont, le 18 décembre 1986

Office des faillites de Delémont
Le préposé: J.-L. Chappuis

Ct. du Jura

(6015)

Faillie: **Deldress S.A.**, fabrication, achat et vente de textiles en tous genres avec siège social à Delémont.
Propriétaire des immeubles suivants:
Ban de Delémont
Feuillelet Lieu-dit-nature

No	Lieu-dit-nature	Contenance a m ²	Valeur officielle Fr.
2116	Rue de la Golatte, habitation no 15, garage no 1, garage no 3 assise, aissance	8 98	118 300.-
2351	Rue Jolimont, fabrique no 11, garage no 11a, station transformatrice no 9, assise, aissance	16 02 25 00	1 086 400.- 1 204 700.-

Date de l'ouverture de la faillite: 9 décembre 1986.

Première assemblée des créanciers: mardi 27 janvier 1987, à 14 h, grande salle de l'Hôtel du Soleil à Delémont.

Délai pour les productions: 23 janvier 1987, pour l'indication des servitudes: 23 janvier 1987.

Les déclarations de grossiste émises par la faillie sous no 264059 sont radiées avec la présente publication.

2800 Delémont, le 23 décembre 1986

Office des faillites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Ct. de Neuchâtel

(6023)

Faillie: **Ferzoco Carrelages**, Maurice Ferzoco, domicilié à Bevaix, chemin des Sagnes 27.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 décembre 1986.

Ensuite de constatation de défaut d'actif, cette liquidation a été suspendue par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, le 17 décembre 1986.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 5 janvier 1987, la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, cette faillite sera clôturée.

2017 Boudry, le 24 décembre 1986

Office des faillites
Le préposé: E. Naine

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

(6025)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Unidicht AG**, mit Sitz in Zürich 7, Forchstrasse 182, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hottingen-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. Dezember 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den betreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Hottingen-Zürich schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8030 Zürich, den 24. Dezember 1986

Konkursamt Hottingen-Zürich

Kt. Zürich

(6022)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Rebsamen Marcel**, geb. 1958, von Rüti ZH, Elektromonteur, wohnhaft in 8841 Willerzell, Tschubbenmoosstrasse (vorher in 8321 Ehrikon-Wildberg), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Turbenthal, 8488 Turbenthal, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 23. Dezember 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den betreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Pfäffikon als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Turbenthal, 8488 Turbenthal: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8488 Turbenthal, den 19. Dezember 1986 Konkursamt Turbenthal:
Hiestand, Notar

Ct. de Berne

(6024)

Faillie: **Farsa S.A.**, création, réalisation, vente et achat de produits horlogers, 2603 Péry.

Date de dépôt: 24 décembre 1986.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susmentionnée ainsi que l'inventaire, peuvent être consultés à l'office des faillites.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être produites dans les dix jours à dater de cette publication (art. 250 LP), sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2608 Courtelary, le 24 décembre 1986

Office des faillites de Courtelary
Le préposé: Rémy Langel

Ct. de Fribourg

(6018)

Failli: **Brocard Joseph**, précédemment ferblantier-couvreur, route de Chantemerle 31, à Granges-Paccot.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication.

Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al 2 OOF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, le 17 décembre 1986

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Basel-Stadt

(6031)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner:

- Christen Oskar**, Inhaber der Einzelfirma «O. Christen», Eisenbahnweg 20, Basel,
- Ferrenz-Zwiggart Heldi**, Cäcilienstrasse 20, Bern (früher Holbeinstrasse 46, Basel), Inhaber in der am 4. März 1986 erloschenen Einzelfirma «Café Versailles, Heidi Ferrenz», Holbeinstrasse 46, Basel,
- Erowega AG**, Eulerstrasse 42, Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 24. Dezember 1986 Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Vaud

(6016)

Etat de collocation complémentaire

Faillie: **Enduitec S.A.**, Grand-Chêne 2, Lausanne.

Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en 5e classe de productions dont la collocation avait été suspendue (art. 59 OOF).

Il peut être consulté à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 5 janvier 1987, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, le 16 décembre 1986

Office des faillites de Lausanne

Ct. de Vaud

(6017)

Faillie: **MCI Management Computer Information SA**, siège rue de la Madeleine 39, 1800 Vevey; bureaux Châtel-Centre, Grand-Rue, 1618 Châtel-St-Denis.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 3 janvier 1987, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.

ICHA: Toutes les déclarations de grossiste émises sous no 822 945 sont révoquées par la présente publication.

1800 Vevey, le 17 décembre 1986

Office des faillites de Vevey:
B. Stutzmann, préposé

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Kt. Zürich

(6027)

Das Konkursverfahren über **Hirsiger Christian**, geb. 3. Juli 1952, von Worb BE, wohnhaft Rebweg 19; 8461 Trüllikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Andelfingen vom 5. Dezember 1986 als geschlossen erklärt worden.8245 Feuerthalen, den 17. Dezember 1986 Konkursamt Feuerthalen:
F. Johner, Notar

Kt. Zürich

(6020)

Das Konkursverfahren über die **Igezet Metall AG** in Liquidation, mit Sitz in Wald ZH, Liquidationsadresse: Stampfenbachstrasse 121, Postfach, 8035 Zürich 6 (c/o Authentic Treuhand AG), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 12. Dezember 1986 als geschlossen erklärt worden.

8636 Wald, den 17. Dezember 1986

Konkursamt Wald ZH:
Honegger, Notar

Kt. Bern

(6021)

Gemeinschuldnerin: **Flamingo Tennis- und Sportanlage AG**, Dennikofenweg 122, bei John Marli, 3072 Ostermündigen.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 12. Dezember 1986.

3000 Bern, den 17. Dezember 1986

Konkursamt Bern

Kt. Luzern

(6045)

Das Konkursverfahren über **Scaturro Ignazio**, geb. 19. September 1935, italienischer Staatsangehöriger, Gipser, früher Eichenspestrasse 12, Kriens, jetzt Zürichstrasse 9, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III vom 17. Dezember 1986 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 22. Dezember 1986

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Basel-Stadt

(6034)

Gemeinschuldner: **Dubs-Gehrig Richard**, Tellstrasse 7, Basel.

Datum der Schlussklärung: 17. Dezember 1986

4001 Basel, den 24. Dezember 1986

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau

(6046)

Das Konkursverfahren über **Rösch Roland**, geb. 1956, Cheminée-bauer, von Limpach BE, in 5103 Wildegg, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Lenzburg vom 18. Dezember 1986 als geschlossen erklärt worden.

5600 Lenzburg, den 22. Dezember 1986

Konkursamt Lenzburg

Kt. Aargau

(6033)

Das Konkursverfahren über **Vermitag AG**, 5033 Buchs AG, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Aarau vom 17. Dezember 1986 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 20. Dezember 1986

Konkursamt des Bezirks Aarau:
Kellenberger

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Ct. Ticino

(6019)

La procedura di liquidazione del fallimento **Creso SA**, Porza, è stata dichiarata chiusa con decreto 16 dicembre 1986 della pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

6901 Lugano, il 17 dicembre 1986

Ufficio esecuzione e fallimenti
circondario 2, 6901 Lugano
Per l'ufficio: A. Cerri, ufficiale

Ct. de Vaud

(6028)

Par décision du 17 décembre 1986, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite de **Stoeri Pierre**, coiffeur à Aigle, anc. avenue Rousseau 13, à Clarens, act. à Bramois, Sion.

1820 Montreux, le 18 décembre 1986

Office des faillites de Montreux:
H. Rochat, préposé

Ct. de Genève

(6026)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 15 décembre 1986:

Failli: **Cleopas Alkis**, 9 juillet 1923, GE, administrateur, domicilié chemin de la Chevillarde 12, à Genève.

Le failli a été déclaré inexcusable.

1200 Genève, le 19 décembre 1986

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Kt. Glarus

(6022)

Konkursamtliche Liegenschaftsversteigerung

Im Konkurs über Gysin Rudolf Wilhelm, geb. 1956, von Arisdorf BL, mit Wohnsitz im Stein, 8750 Riedern, gelangt am Freitag, 16. Januar 1987, 16.30 Uhr, im Restaurant Tell, 8750 Riedern, die nachstehende Liegenschaft auf öffentliche Versteigerung:

Grundbuch Riedern, Eidg. Nr. 47, Plan 1

1 a 27,2 m² Gebäudegrundfläche, Platz, Wohnhaus mit Stall und Schopf LB-Nr. 41.

27,6 m² Mut. Nr. 368, 19,6 m² von Nr. 48, 8 m² von Nr. 217, Anmerkung: 1/7 von Nr. 49,

im Stein, 8750 Riedern, gelegen.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 270 000.-

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 20 000.- zu leisten. Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst der erwähnten Barzahlung noch zusätzliche Sicherheit für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 5. bis 15. Januar 1987 bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf. Die Liegenschaft kann nach vorheriger Absprache mit dem Konkursamt besichtigt werden.

8750 Glarus, den 20. Dezember 1986

Konkursamt des Kantons Glarus
Gerichtshausstrasse 34, 8750 Glarus
Tel. 058 61 31 30/61 74 24

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. Ticino

Reg. n. 408/1986
Inc. n. 494/1986

Incanto annullato

Si rende noto che la vendita del mappale n. 669a del RFD del comune di Bioggio, intestato a Immobiliare Longa SA, Lugano, fissata per il giorno 18 febbraio 1987, è annullata, a seguito dell'avvenuto pagamento.

6901 Lugano, il 19 dicembre 1986

Ufficio esecuzione e fallimenti
circondario 2, 6901 Lugano
Per l'ufficio: A. Cerri, ufficiale

Nachlassverträge - Concordats Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Luzern

(6037)

Schuldnerin: Furrer & Co., Furrar-Aparatabau, 6048 Horw.

Stundungsbewilligung: 11. Dezember 1986.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis zum 11. April 1987.

Sachwalterin: Reber + Partner AG, Sachwalterbüro, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern.

Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 13. Januar 1987.

Gläubigerversammlung: Dienstag, 24. Februar 1987, 14.30 Uhr, im Restaurant Schützenhaus, Horwerstrasse 93, Luzern.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Die Nachlass-Schuldnerin schlägt ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor. An der Gläubigerversammlung sind der Liquidator und der Gläubigerausschuss zu wählen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet per 11. Dezember 1986, innerhalb der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Pfand- und Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist dem Sachwalter mitzuteilen. Die Beweismittel sind hierfür beizulegen.

Die unter Nr. 500 101 ausgestellte Grossstenerklärung wird hiermit widerrufen.

6002 Luzern, den 18. Dezember 1986

Der gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Reber + Partner AG

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino

(6036)

Il pretore del Distretto di Riviera avverte che con decreto del 18 dicembre 1986 ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla ditta Gramasa S.A., con sede in Cresciano, e ha nominato quale commissario del concordato il signor Severino Albertoni, contabile dipl. fed., Palazzo Capse, 6911 Pambio-Noranco.

6710 Biasca, il 18 dicembre 1986

Il pretore:
Avv. O. Laini

Ct. Ticino

(6047)

(Inc. 107/1986 gr)

La pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 15 dicembre 1986, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla Kuki Service SA, Massagno.

Quale commissario del concordato è stato nominato l'Avv. Armando Ardia, via Lucchini 5, Lugano.

6900 Lugano, il 22 dicembre 1986

Il pretore:
Avv. Paolo Ermotti

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Proroga della moratoria

(LEF 295, capoverso 4)

Kt. Zug

(6039)

Das Kantonsgericht des Kantons Zug hat mit Entscheid vom 15. Dezember 1986 die der Firma Hairmatic AG, Unterbösch, 6331 Oberhünenberg, unter dem 6. Oktober 1986 gewährte Nachlass-Stundung von vier Monaten um zwei Monate, d. h. bis zum 6. April 1987 verlängert.

Die Termine wurden neu wie folgt angesetzt:

Aktenaufgabe: ab 9. Februar 1987, während 10 Tagen.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, 18. Februar 1987, 14.30 Uhr, im Restaurant Schützenhaus, Horwerstrasse 93, Luzern.

Die auf den 7. Januar 1987 angesetzte Gläubigerversammlung findet somit nicht statt.

6002 Luzern, den 18. Dezember 1986

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Otto Reber

Ct. Ticino

(6048)

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord comunica che con decreto 19 dicembre 1986 ha prorogato di due mesi il termine della scadenza della moratoria a scopo di concordato concessa alla ditta Covertex S.A., Mendrisio, con decisione 28 agosto 1986.

6850 Mendrisio, il 19 dicembre 1986

Il pretore:
Avv. P. Valli

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino

(6038)

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord avverte di aver fissato l'udienza per la discussione sulla omologazione del concordato Sicer Export S.A., Ligornetto, per il giorno 21 gennaio 1987, alle ore 9.30, nella sala delle sue udienze (aula n. 29 del Palazzo del Pretorio di Mendrisio).

A questa udienza i creditori potranno far valere le loro eventuali opposizioni al concordato a sensi dell'art. 304 LEF.

6850 Mendrisio, il 19 dicembre 1986

Il pretore:
Avv. P. Valli

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Solothurn

(6049)

Verteilungsliste

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) der Belvil Watch Co. SA in Nachlassliquidation, Solothurn, liegt die Verteilungsliste für die zweite Abschlagszahlung von 10,5% den beteiligten Gläubigern ab 9. Januar 1987 während 20 Tagen im Büro des einen Liquidators Dr. Rudolf Wolfensberger, Schanzenstrasse 2 in 4500 Solothurn, zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert der Auf-lagefrist der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn, Obergericht, 4500 Solothurn, einzureichen.

4500 Solothurn, den 22. Dezember 1986

Die Liquidatoren:
Dr. R. Wolfensberger G. Villard

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Ct. de Genève

(6040)

Débitrice: Banque Exel S.A., en liquidation concordataire, Genève.

Offre de cession:

1. Les créanciers sont informés, qu'en application des art. 37 OTF et 260 LP, la liquidatrice a renoncé à faire valoir certaines prétentions de la masse, contestées ou difficiles à recouvrer.

2. Les créanciers intéressés à une cession des droits de la masse sont invités à s'annoncer à la liquidatrice d'ici au 17 janvier 1987.

La liquidatrice leur fournira tous renseignements sur la nature et le détail des dites créances ainsi que, le cas échéant, les montants à payer comptant par les créanciers cessionnaires (prière de prendre rendez-vous par téléphone au 022 47 08 02, interne 32, le matin).

1211 Genève 12, le 24 décembre 1986

La liquidatrice: Deloitte Haskins & Sells S.A.
route de Florissant 13
case postale 376, 1211 Genève 12

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Appenzell I.Rh.

(6050)

Nachlassverfahren Steeb-Metall AG, Steinegg, Appenzell (Gesuchstellerin).

Beschluss des Bezirksgerichts Appenzell vom 22. Dezember 1986:

Es wird festgestellt, dass die der Gesuchstellerin am 21. August 1986 für vier Monate gewährte Nachlass-Stundung ohne Zustandekommen eines Nachlassvertrags abgelaufen ist.

9050 Appenzell, den 22. Dezember 1986

Gerichtskanzlei Appenzell

Ct. de Vaud

(6041)

Réhabilitation

Par décision du 19 décembre 1986, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la réhabilitation de Olloz Michel, alimentation générale, à Chesières, considérant qu'il a acquitté tous les actes de défaut de biens délivrés à ses créanciers dans sa faillite clôturée le 24 janvier 1980.

1860 Aigle, le 19 décembre 1986

Office des faillites d'Aigle:
F. Bigler, préposé

15 décembre 1986

TC Purchasing Services S.A., à Fribourg, route des Arsenaux 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 12. 1986. But: fournir, au niveau international, tous conseils et services pour l'achat de tous produits, marchandises et matériel; localiser les sources d'approvisionnement de toute nature; opérations de courtage, de commission, de représentation ou d'agence; prendre et gérer des participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Publications: FO SC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mark E. Hazelwood, des USA, à Middles, président; François von der Weid, de et à Fribourg, secrétaire, et Pierre-Alain Thibaud, de Brot-Dessus, à Villars-sur-Glâne, membre. Tous signent collectivement à deux.

15 décembre 1986

MSE SA, précédemment à Genève (FO SC du 4. 1. 1985, p. 25). Siège transféré à Fribourg, c/o Multifiduciaire SA de contrôle et de management, rue Faucigny 5. But: services, construction et fabrication de matériel et d'installations en rapport avec ses secteurs informatiques, électroniques et technologiques. Statuts originaux du 3. 7. 1984, modifiés en dernier lieu le 11. 12. 1986. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FO SC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jérôme Joliat, de Courételle, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Les signatures de Per Lambert, Bo Romert, Christer Brodin et Per Jorgensen sont radiées.

15 décembre 1986

d'Arcis et d'Arcis, Agence Américaine, S.A. Holding, précédemment à Genève (FO SC du 18. 5. 1983, p. 1702). Siège transféré à Fribourg, c/o Fiduciaire Générale S.A., rue de l'Hôpital 3. Statuts originaux du 25. 7. 1924, modifiés en dernier lieu le 27. 11. 1986. Nouveau but: administration, dans le sens d'une compagnie holding, de participations financières à toutes entreprises, plus particulièrement à des entreprises ayant pour objet la représentation de produits américains. Capital: fr. 598 150, entièrement libéré, divisé en 8545 actions de fr. 70, nominatives. Publications: FO SC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Frédéric-Henry d'Arcis, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Guy d'Arcis, de et à Genève, secrétaire; et Michel d'Arcis, de Genève, à Vandoeuvres, membre. Ils signent individuellement.

15 décembre 1986

Falma Engineering Ltd, à Matran, planification et réalisation d'installations industrielles, etc. (FO SC du 21. 3. 1980, no 68, p. 932). Statuts modifiés le 5. 12. 1986, sur deux points non soumis à publication.

15 décembre 1986

Rotopen Fribourg S.A., à Fribourg, gestion de toutes affaires commerciales dans le domaine de la papeterie, etc. (FO SC du 18. 1. 1982, no 13, p. 164). Procuration collective à deux a été conférée à: Isolde Gerhards-Marte, de RFA, à Fribourg, et Theo Stehle, de RFA, à Bulle.

15 décembre 1986

Netac S.A., à Fribourg, nettoyage et repassage à sec, etc. (FO SC du 31. 8. 1978, no 203, p. 2720). L'administrateur Oskar Blättler a démissionné; sa signature est radiée. Raymond Jeanrenaud, de Môtiers, à Perly-Certoux, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

15 décembre 1986

Impor-Ex, P. Pasquier, à Matran, importation et exportation de machines mécaniques, etc. (FO SC du 22. 8. 1986, no 194, p. 3276). Siège transféré à Fribourg, route de la Gruyère 3. Adjonction au genre d'activité: distribution de matériel informatique.

15 décembre 1986

ISF S.A., à Fribourg, financement, factoring d'opération financières, etc. (FO SC du 29. 2. 1984, no 50, p. 732). Diane Isaac, de Grande-Bretagne, à Ongar, Essex (GB), a été nommée directrice avec signature individuelle.

15 décembre 1986

S.I. Rue de Romont 14 S.A., à Fribourg, société immobilière, etc. (FO SC du 14. 5. 1986, no 109, p. 1868). La signature de l'administrateur Marcel Deillon, décédé, est radiée.

15 décembre 1986

Autapharm S.A. en liquidation, à Autafond, recherche dans le domaine de la chimie, etc. (FO SC du 19. 9. 1985, no 218, p. 3571). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

15 décembre 1986

Stylform S.A. en liquidation, à Fribourg, acquérir et exploiter des dessins, etc. (FO SC du 3. 7. 1985, no 151, p. 2564). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

15 décembre 1986

Swimming Pool Engineering S.A. en liquidation, à Fribourg, vente de piscines, etc. (FO SC du 28. 11. 1984, no 279, p. 4235). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

15 décembre 1986

Kirsch Frères S.A. en liquidation, à Fribourg, entreprise de verre, etc. (FO SC du 18. 7. 1984, no 165, p. 2582). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

15 décembre 1986

Reussag S.A. en liquidation, à Fribourg, fabrication et commerce de produits chimiques, etc. (FO SC du 26. 3. 1984, no 72, p. 1053). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

15 décembre 1986

Mogil Business SA en liquidation, à Fribourg, commerce de matières premières, etc. (FO SC du 7. 8. 1985, no 181, p. 3033). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

15 décembre 1986

Faveur Property S.A. en liquidation, à Fribourg, société immobilière, etc. (FO SC du 17. 6. 1985, no 137, p. 2328). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

15 décembre 1986

Utopia 2000, à Châttonnaye. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10 décembre 1986. But: mise en valeur du domaine «Le Caramontet», affaires commerciales, financières, industrielles et immobilières; création, exploitation de parcs d'attraction, de musées; gestion de spectacles, d'animations diverses; création de restaurants, d'hôtels, de salles d'exposition, financement de création de parcs zoologiques, de cirques. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Reprise de biens: la société acquerra de la société Derouil SA, à Romont, certains articles du registre foncier de la commune de Châttonnaye pour le prix de fr. 1 500 000. Publications: FO SC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-François Ducommun, de La Chaix-de-Fonds et du Locle, à Torny-le-Grand, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1531 Châttonnaye.

15 décembre 1986

Marguerite Buchmann, à Villarsvirivieux, exploitation d'un commerce de volailles (FO SC du 23. 7. 1974, no 169, p. 2029). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

15 décembre 1986

Pressing Dénéraud SA, en liquidation, à Romont, exploitation d'une entreprise de nettoyage chimique de tous vêtements (FO SC du 28. 1. 1986, no 22, p. 334). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Büro Tafers (Bezirk Selse)

15. Dezember 1986

Nussbaumer & Co. Hotel Gypsers, in Schwarzssee, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Rita und Peter Wechsler-Nussbaumer, beide von Ufhusen, in Schwarzssee; Annlin und Erwin Egger-Nussbaumer, beide von St. Ursen, in Düdingen, und Theo Nussbaumer, von Wünnwil, in Schwarzssee, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1986 begonnen hat. Zweck: Betrieb des Hotels und Restaurants Gypsers in Schwarzssee. Rita Wechsler-Nussbaumer, Peter Wechsler und Erwin Egger vertreten die Gesellschaft mit Einzelunterschrift.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

15. Dezember 1986

Friedrich Bieri, in Kriegstetten, Handel mit Textilien und Haushaltartikeln (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1981, S. 2422). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Büro Stadt Solothurn

15. Dezember 1986

Anita Wyss Reitsportartikel, in Solothurn (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2332). Die Firmainhaberin wohnt nun in Seon.

15. Dezember 1986

G. Eberwein, in Solothurn, Handel mit Leder- und Textilwaren (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1983, S. 260). Neue Adresse: Niklaus-Konradstrasse 43.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

9. Dezember 1986

SBCI Holding, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1985, S. 1457). Statutenänderung: 9. 12. 1986. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 30 000 000 durch Ausgabe von 200 000 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 50 000 000, voll libériert, 500 000 Namenaktien zu Fr. 100. Verwaltungsverstärkung mit Unterschrift zu zweien neu: Walter G. Rehner, von Herisau, in Riehen; Alberto Togni, von Bignasco, in Küsnacht ZH, und Max Kühne, von Pfäfers, in Binningen.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

15. Dezember 1986

Rudolf Brunner, in Rünenberg, Restaurant (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1984, S. 1692). Firma infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGV von Amtes wegen gelöscht.

15. Dezember 1986

Marie Kern, in Sissach, Spezereihandlung (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1956, S. 3009). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Dezember 1986

Chemische Fabrik Neullschwil AG, in Allschwil (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1986, S. 1513). Statutenänderung: 10. Dezember 1986. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200 000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 400 000, voll libériert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000.

15. Dezember 1986

Baugesellschaft Birsig AG, in Binningen (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1473). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Walter Stöcklin; Unterschrift gelöscht. Dr. Erich Fischer ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt aber dessen Mitglied weiterhin mit Unterschrift zu zweien. Neuer Präsident ist das Verwaltungsratsmitglied Willy Affolter-Seiler weiterhin mit Einzelunterschrift.

15. Dezember 1986

Froesch + Scherr AG, in Birsfelden, Maler-, Tapezierer- und Gipsergeschäft usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1028). Domizil neu: Friedhofstrasse 2 a. Roland Bächtiger, Verwaltungsratsdelegierter, wohnt nun in Reinach BL.

15. Dezember 1986

Transfomba AG in Liq., in Birsfelden, Handel mit Industrie- und Finanzierungsprodukten, Tätigkeit von Finanzierungsunternehmen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1984, S. 2137). Firma nach tatsächlich beendeter Liquidation gelöscht.

15. Dezember 1986

Allsonor AG, in Oberwil, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1986, S. 233). Statutenänderung: 12. Dezember 1986. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 400 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 und 500 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 500 000, voll libériert, 500 Namenaktien zu Fr. 500 und 2500 Namenaktien zu Fr. 100.

15. Dezember 1986

Züblin + Wenk & Cie. AG, Zweigniederlassung in Tecknau, Bauten usw. (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1986, S. 3429), mit Hauptsitz in Riehen. Procura Edelbert Fux erloschen.

15. Dezember 1986

Sommer (Suisse) SA, in Aesch, Wand- und Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1986, S. 3844). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Bertrand de Limé; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Alexandre Stordeur, belgischer Staatsangehöriger, in Paris. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Oerle, von Teufen, in Aesch BL.

15. Dezember 1986

Goffredo Lörtscher AG Innenarchitekten, in Allschwil (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 5). Prokuren zu zweien neu: Andreas Dietiker, von Thalheim AG, und Maja Lepingle-Häffiger, von Romoos, beide in Basel.

15. Dezember 1986

Alltronic AG, in Pratteln, elektronische Geräte (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1985, S. 3188). Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: René Schmidlin, Delegierter, und Lucien Schmidlin, beide von Mumpf, in Riehen.

15. Dezember 1986

Pfaff Metallbau AG, Zweigniederlassung in Sissach (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1983, S. 3019), mit Hauptsitz in Liestal. Löschung infolge Aufhebung.

15. Dezember 1986

Pfaff Metallbau AG, bisher in Liestal (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1983, S. 3019). Statutenänderung: 12. Dezember 1986. Sitz neu: Sissach, Hauptstrasse 134.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

15. Dezember 1986

Hanspeter Gentsch AG, in Schaffhausen, Ebnatstrasse 131 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 11. Dezember 1986. Zweck: Handel mit Türen und Baumaterialien aller Art; kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libériert; eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 30. November 1986 die Aktiven von Fr. 128 267.70 und die Passiven von Fr. 78 267.70 von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Hanspeter Gentsch», Schaffhausen, zum Preis von Fr. 50 000, die voll auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder, Hanspeter Gentsch ist einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift; Yvonne Gentsch-Jaggi führt Einzelprokura, beide von Mett-Oberschlatt, in Diessenhofen.

15. Dezember 1986

Aufzüge AG Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1986, S. 2841). Peter Hitz, Direktor, wohnt nun in Uhwiesen.

15. Dezember 1986

Theo Bremer-Treuhand, in Schaffhausen, Pestalozzstrasse 46, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Theo Bremer, von Berlingen, in Schaffhausen. Kundenbuchführung und -beratung, Revisionen, Steuerberatung, Treuhandgeschäfte aller Art.

15. Dezember 1986

UB-Unternehmensberatung Max Graf, dipl. Unternehmensberater SIU, in Schaffhausen, Riehaldenweg 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Graf, von Oberhallau, in Schaffhausen. Unternehmensberatung.

15. Dezember 1986

Peter Risch Versicherungsberatung, in Neuhausen am Rheinfall, Bad. Bahnhofstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Risch, von und in Dörflingen. Neutrale Versicherungsberatung und -verwaltung, insbesondere die unabhängige Beratung über den Abschluss von Versicherungsverträgen und die Wahrnehmung der Interessen der Versicherten gegenüber den Versicherungsunternehmen.

15. Dezember 1986

Treuhand für das Maler- und Gipsergewerbe Roland Ogg, in Schaffhausen, Neustadt 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Ogg, von Thayngen, in Schaffhausen. Erbringung von Treuhanddienstleistungen für das Maler- und Gipsergewerbe; Betriebs-, Rechts- und Finanzierungsberatung, Buchführung, Betriebsabrechnung und Kalkulation, Betriebsplanung und -gründung, Steuerberatung.

15. Dezember 1986

FIA Services, Bureau Y. M. Thakkar, in Hemmental, Hauptstrasse 99, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Yogendra M. Thakkar-Schoch, englischer Staatsangehöriger, in Benken ZH. Versicherungsberatung, Anlageberatung für Versicherungen, Erstellen von versicherungstechnischen Expertisen.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

15. Dezember 1986

Heer & Co. A.-G. Oberuzwil, in Oberuzwil, Färberei usw. (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1985, S. 3049). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Alex Silberschmidt, von Zürich und La Chaux-de-Fonds, in Oberägeri.

15. Dezember 1986

Heinrich Müller AG Au SG, in Au, Büro und Schreibgeräte usw. (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1986, S. 3415). Die Procura von Roland Zwicky ist infolge Todes erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Yvonne Müller-Schibli, von Elsau, in Au SG.

15. Dezember 1986

Baummaschinen Wil AG, in Wil (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1984, S. 925). Anton Widmer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Procura ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt Pius Kempfer, von Oberbüren, in Wil SG, ohne Unterschrift. Neue Geschäftsadresse: c/o Siegmund Wörsig, Thaurastrasse 51, 9500 Wil.

15. Dezember 1986

Hämmerli AG Niederwil, in Niederwil bei Gossau, Gemeinde Oberbüren, Generalbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1473). Weiteres Geschäftslokal: Hauptstrasse 117, 8581 Zihlschlacht.

15. Dezember 1986

Lenherr AG Buchs SG, in Buchs, Tabakwaren usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1985, S. 486). Xavier Lenherr ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neue Präsidentin ist das bisherige Mitglied des VR Theres Zen-Lenherr. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

15. Dezember 1986
M & M Miltzer & Münch International Holding AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1986, S. 4697). Geschäftsadresse: St. Leonhardstrasse 35, 9000 St. Gallen.

15. Dezember 1986
Kindlimann AG, in Wil, Hüttenprodukte usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1986, S. 135). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Heeb, von Altstätten, in Wil SG.

15. Dezember 1986
Mega-Stahl AG, in Montlingen, Gemeinde Oberriet, Möbel und Betriebsleistungen usw. (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1985, S. 4678). Hanspeter Eisenhut ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Dezember 1986
Trisabo AG, in Flum, Herstellung von und Handel mit Metall- und Kunststofffabrikaten usw. (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1985, S. 2381). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Rosa Schneider-Märki, von Wädenswil, in Langnau am Albis.

15. Dezember 1986
Verwaltungsrechnungszentrum AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1986, S. 2737). Die Prokura von Adolf Loser ist erloschen.

15. Dezember 1986
Gross Garten Center St. Gallen, Inh. M. Knop, in St. Gallen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1985, S. 294). Die Prokura von Hanspeter Steinlin ist erloschen.

15. Dezember 1986
Weber, in St. Margrethen, Handel mit Türen, Türen usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1984, S. 3281). Die Prokura von Günther Niederer ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Bruno Egli, von Bronschhofen, in Goldach. Neue Geschäftsadresse: Johannes-Kesslerstrasse 15, 9430 St. Margrethen.

15. Dezember 1986
Schreinerei, Küchenbau Ackermann Heinz, in Heiligkreuz, Gemeinde Mels. Inhaber der Firma ist Heinz Ackermann, von Mels, in Heiligkreuz, Gemeinde Mels. Einzelprokura: Ria Ackermann-Wältli, von Mels, in Heiligkreuz, Gemeinde Mels. Schreinerei und Küchenbau. Grenzweg 1, 8888 Heiligkreuz.

15. Dezember 1986
Jos. Popp, in Altstätten, Schreinerei, Wohnungseinrichtungen (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1976, S. 1272). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Josef Popp Schreinerei», in Altstätten.

15. Dezember 1986
Josef Popp Schreinerei, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Josef Popp-Geisser, von Steinach, in Altstätten. Schreinerei, Küchen- und Innenausbau. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Jos. Popp», in Altstätten. Klausstrasse 3, 9450 Altstätten.

15. Dezember 1986
Jakob Albrecht, in Bernneck, Fahrschule und Betrieb einer Tankstelle (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1974, S. 3320). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Dezember 1986
Fritz Dürst, in St. Margrethen, Betrieb des Restaurants «Pöstli-Shacks» (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1975, S. 3461). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

15. Dezember 1986
Josef Waibel, in Diepoldsau, Holzbau und Innenausbau (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1979, S. 2785). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Jowag», in Diepoldsau.

15. Dezember 1986
Jowag, in Diepoldsau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Dezember 1986 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung einer Generalunternehmung mit Architekturbüro und Bauführung, namentlich auf dem Gebiete des Holzbaus. Die Gesellschaft kann Grundstücke kaufen und verkaufen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Dezember 1986 und Übernahmebilanz per 1. August 1986 von der bisherigen Einzelfirma «Josef Waibel», in Diepoldsau, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 1 024 304.30 und Passiven von Fr. 663 134.25, zum Preise in der Höhe des Aktienüberschusses von Fr. 439 170.05, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Josef Waibel, Präsident; Klara Waibel-Hutter, Vizepräsidentin, beide mit Einzelunterschrift; Roland Waibel, alle drei in Diepoldsau; Alfred Waibel, in Meikirch, und Hugo Waibel, in Uznach, letztere drei ohne Unterschrift, alle fünf von Diepoldsau. Geschäftsadresse: Neugasse 2, 9444 Diepoldsau.

15. Dezember 1986
Remi Finanz- und Verwaltungs AG, in Gossau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Dezember 1986 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Vermögenswerten sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Dezember 1986 diverse Aktien zum Preise von Fr. 1 485 000, wovon Fr. 400 000 an das Grundkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Urs Peter Koller, von Herisau, in Gossau SG. Geschäftsadresse: Schwalbenstrasse 32, 9202 Gossau.

15. Dezember 1986
Baustudio 32 St. Gallen AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Dezember 1986 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung und Ausführung von Bauten aller Art im Auftrag und auf eigene Rechnung, Teilnahme an Architekturwettbewerben sowie Erwerb, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Karl Hidber, von Mels, in Häggenschwil, Präsident; Walter Wäsche, von und in Zürich; Urs Wüst und Rolf Wüst, letztere beide von Zürich und Lupfig, in Zürich, letztere drei zeichnen mit dem Präsidenten. Geschäftsadresse: Achsenstrasse 8, 9016 St. Gallen.

15. Dezember 1986
A Code AG, in Wattwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Dezember 1986 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit industriellen Produkten; Beratung im Bereich des Handels mit, der Herstellung und des Verkaufs von Software und audiovisuellen Produkten; Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Information sowie in der Entwicklung von Werbestrategien. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke kaufen und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, welche zu Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an Bruno Strozzi, Präsident, Wera Strozzi-Wiget, beide von und in Biasca, und Livio Pagelli, italienischer Staatsangehöriger, in Wattwil. Geschäftsadresse: Poststrasse 19, 9630 Wattwil.

Graubünden - Grisons - Grigioni

9. Dezember 1986
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Trimmis-Says, in Trimmis (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1986, S. 966). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 20. 6. 1986 wurden die Statuten revidiert. Die bisher unbeschränkte und solidarische Haftung wurde aufgehoben. Neu ist jedes Mitglied bei Bilanzverlusten nachschusspflichtig bis zu einem Maximalbetrag von Fr. 2000. Der Vorstand besteht neu aus 5 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

15. Dezember 1986
Quadrivium Holding S.A. in liquidazione, in Arvigo, partecipazione, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 26. 11. 1986, n. 276, p. 4530). La società è cancellata, avendo l'autorità fiscale federale dato il suo consenso.

15. Dezember 1986
F. Duttweiler AG, in Samedan, Bauspenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1978, S. 3240). Margaria Ursulina Duttweiler-Durich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Gian Adolf Duttweiler-Candrian, bisher Präsident und Delegierter, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet weiterhin einzeln.

15. Dezember 1986
Rosmarie Günthard, in Thusis, Vermittlung von Immobilien (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1986, S. 2438). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Dezember 1986
Büelen-Genossenschaft, in Davos. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 12. 12. 1986. Zweck: Erwerb und Betrieb der Büelen-Strasse und der Wasserversorgung in den Büelen. Die Genossenschaft kann weitere Aufgaben übernehmen, die das Büelen-Gebiet betreffen. Die Genossenschaft übernimmt von der Baugeellschaft Büelen unentgeltlich die Parzelle Nr. 4184, Plan 166 mit erstellter Strasse ins Büelen-Gebiet samt allen damit verbundenen Rechten und Pflichten sowie die Parzelle Nr. 5768, Plan 166 mit allen damit verbundenen Rechten und Pflichten der Wasserversorgung Büelen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hansjörg Kistler, von Bözen, in Davos, Präsident; Willi Meier, von Trogen, und Richard Allemann, von Splügen, Tschappina und Chur, letztere beiden in Chur; die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Dr. Hansjörg Kistler, Promenade, 7270 Davos Platz.

15. Dezember 1986
Hotel Krone Churwalden AG, in Churwalden (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1974, S. 624). Öffentliche Urkunde vom 12. 11. 1986. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Hotel Krone Churwalden AG, in Liquidation durch den einzigen Liquidator Dr. Luis V. Wieser, von Zuoz und Tarasp, in Zuoz; er zeichnet einzeln. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Pierre André Albert Frischknecht ist erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Dr. Luis V. Wieser, 7524 Zuoz.

15. Dezember 1986
Sindy S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 3. 12. 1985, n. 282, p. 4537). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

15. Dezember 1986
Pinus AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1978, S. 3596). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Roschacherberg (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1986, S. 4745) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

15. Dezember 1986
Burnida AG, in Bonaduz, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1975, S. 29). Öffentliche Urkunde vom 15. 12. 1986. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Burnida AG in Liquidation durch den einzigen Liquidator Bert Giubini, bisher Präsident; er zeichnet einzeln. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Hermann Jörmann und Fritz Bieler sind erloschen.

15. Dezember 1986
Allovina SA, in Grono, partecipazioni, ecc. (FUSC del 5. 10. 1978, n. 233, p. 3064). Atto pubblico dell'11. 12. 1986. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale Allovina SA, in liquidazione, dalla liquidatrice «F.In.Tr. Financial and Investment Training S.A.», in Cadempino. Dott. Giacomo Ghezzi, presidente, e Alessandro Ghezzi non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Recapito di liquidazione: c/o F.In.Tr. Financial and Investment Training S.A., 6814 Cadempino.

15. Dezember 1986
Die Spitze AG, in Roveredo, partecipazioni ecc. (FUSC del 22. 11. 1971, n. 273, p. 2823). Atto pubblico dell'11. 12. 1986. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale Die Spitze AG, in liquidazione, dalla liquidatrice «F.In.Tr. Financial and Investment Training S.A.», in Cadempino. Dott. Giacomo Ghezzi, amministratore unico, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Recapito di liquidazione: c/o F.In.Tr. Financial and Investment Training S.A., 6814 Cadempino.

15. Dezember 1986
Brügger AG, Thusis, in Thusis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 13. Dezember 1986. Zweck: Handel mit Getränken und Handelswaren aller Art sowie Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften und Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Brügger, von Biglen, in Thusis, Präsident und Ernst Gartmann, von Tschappina, in Masein; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alte Strasse 186, 7430 Thusis.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

15. Dezember 1986
Spilag Textilpflege AG, in Wilen bei Wil (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1986, S. 3555). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1986 wurde das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 600 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist nun in 1000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

15. Dezember 1986
Marketing Institut Wolter & Partner AG, in Ermatingen (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1985, S. 4045). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Dezember 1986 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun Marketing Institut Wolter & Partner AG in Liq. Die Firma Schneider Treuhand AG, in

Kreuzlingen, wurde zur Liquidatorin ernannt. Die Unterschriften von Esther Schneider-Hürzeler und Fridrich-Holger Wolter sind erloschen. Liquidationsdomizil: Sonnenbergstrasse 16, 8280 Kreuzlingen, c/o Schneider Treuhand AG.

15. Dezember 1986
Re-Bau AG, in Frauenfeld, Ausführung von Bauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1985, S. 1741). An der Generalversammlung vom 9. Dezember 1986 wurde der Sitz nach Felben-Wellhausen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Domizil: Hauptstrasse 28, 8552 Felben-Wellhausen.

15. Dezember 1986
Auto-K-Lack Peter Kwasny AG, in Willisdorf, chemisch-technische Erzeugnisse, insbesondere Lacke, Auto-Lacke usw. (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1982, S. 2313). Die Unterschrift von Manfred Schott ist erloschen.

15. Dezember 1986
Testor Treuhand AG, Zweigniederlassung in Weinfelden (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1986, S. 3553), mit Hauptsitz in Basel. An Stephan Kaufmann, von Nottwil, in Aesch bei Birrensdorf, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

15. Dezember 1986
Elektro Wenger & Co., in Diessenhofen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1981, S. 1541). Jetziges Domizil: Schlattingerbuck.

15. Dezember 1986
Heinz Mayer, in Frauenfeld, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 1002). Der Firmainhaber ist nun Schweizerbürger und heimatberechtigt in Frauenfeld.

15. Dezember 1986
Rudolf Aeschmann Fesan, in Uttwil. Firmainhaber ist Rudolf Aeschmann, von Trachselwald, in Uttwil. Fenstersanierungen und technische Entwicklungen. Stückelbergstrasse 1, 8592 Uttwil.

15. Dezember 1986
Ernst Schobinger, in Weinfelden, Vertrieb von Zigarren und Tabak (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1954, S. 265). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. Dezember 1986
Dr. Guzafis Bautreuhand AG in Liquidation, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1985, S. 3689). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

15. dicembre 1986
St. Gotthard Baubedarf AG, in Bellinzona, commercio materiali edili, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1986, n. 289, p. 4745). Giorgio Bernasconi, cittadino italiano in Bellinzona, è nominato procuratore con firma individuale.

15. dicembre 1986
Applicald SA, precedentemente in Massagno, acquisto, ecc. di impianti riscaldamento, ecc. (FUSC del 17. 11. 1986, n. 268, p. 4393). Statuti del 27 luglio 1984, modificati il 28 novembre 1984 e il 10 dicembre 1986. Nuova sede: Bellinzona. Scopo: acquisto, vendita e commercializzazione di impianti di riscaldamento alternativi, in particolare quale concessionaria sistemi Applitechna SA. La società può procedere a operazioni immobiliari. Capitale sociale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazione: FUSC. Consiglio di amministrazione: di 1 o più membri. Giovanni Frapolli, da Valcolla in Bellinzona, è amministratore unico con firma individuale. Recapito: via Brunari 3.

15. dicembre 1986
Videomusic E. & B. SA, in Bellinzona, importazione di apparecchi elettronici, ecc. (FUSC del 26. 7. 1985, n. 171, p. 2877). Nuovo recapito: via Codeborge 13.

15. dicembre 1986
CEM - Casa Elettronica Musicale di Linda e Virgilio Kohler, in Bellinzona, commercio strumenti musicali in genere, ecc. (FUSC dell'8. 9. 1982, n. 208, p. 2911). Nuovo scopo: commercio strumenti musicali in genere, riparazioni, noleggi, sonorizzazioni; studio di registrazione, riproduzione musica su cassette.

15. dicembre 1986
Rebozzi & Maracchi, in Sant'Antonio, impresa costruzioni (FUSC del 21. 10. 1970, n. 246, p. 2384). Il socio Enrico Rebozzi è ora domiciliato in Sant'Antonio.

15. dicembre 1986
Fratelli Galli, in Bellinzona, commercio commestibili (FUSC dell'11. 3. 1971, n. 58, p. 575). Aggiunta scopo: tostatura di caffè. I soci Giuseppe e Riccardo Galli sono ora cittadini svizzeri attinenti da Bellinzona.

15. dicembre 1986
Multitextile SA, in Giubiasco (nuova iscrizione). Data statuti: 5 dicembre 1986. Scopo: consulenza, promozione, marketing, acquisto, vendita ed ogni altra operazione di intermediazione e finanziamento nell'ambito trading internazionale per commercio di modelli tessili e simili. Capitale sociale: Fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazione: FUSC. Consiglio di amministrazione: di 1 o più membri. Giancarlo Olgiati, da Cadenazzo in Giubiasco, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: via Linoleum 14.

15. dicembre 1986
Garage Pato, in Bellinzona (FUSC del 7. 9. 1981, n. 206, p. 2849). Questa ditta è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

15. dicembre 1986
Otopacca Antonio, in Sementina, officina elettromeccanica (FUSC del 18. 8. 1978, n. 192, p. 2600). Nuovo recapito: Alla Pobbia. Il titolare è ora domiciliato a Sementina.

15. dicembre 1986
Rossi & Franco, in Bellinzona, impianti riscaldamenti (FUSC del 4. 8. 1980, n. 180, p. 2610). La società è sciolta. La stessa sussiste solo per la sua liquidazione che sarà operata dai due soci che firmano collettivamente.

15. dicembre 1986
Sgarbi & Pini, in Bellinzona, Enea Pini, da Indemini in Giubiasco, e Alessandro Sgarbi, da ed in Giubiasco, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo a partire dal 1° gennaio 1987. La società sarà vincolata dalla firma collettiva dei due soci. Scopo: costruzione, manutenzione, progettazione di giardini e industria vivaistica. Recapito: via Birreria, Bellinzona Carasso.

15. dicembre 1986
Dümen Hasan, in Giubiasco, Titolare della ditta è Hasan Dümen, cittadino turco in Giubiasco. Scopo: progettazioni impianti elettrici. Recapito: via Monte Ceneri 62.

15 dicembre 1986

Brunelli Alessandro, in Bellinzona, ristorante «Casa del Popolo» (FUSC del 23. 11. 1977, n. 275, p. 3756). Questa ragione sociale è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

15 dicembre 1986

Verlusi SA, in Bellinzona, progettazione, ecc., impianti ventilazione, ecc. (FUSC del 5. 10. 1984, n. 233, p. 3554). Nuovo recapito: via C. Ghiringhelli 49.

15 dicembre 1986

Betara SA, in Giubiasco, partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 25. 8. 1975, n. 197, p. 2326). Nuovo recapito: c/o Confinanz SA, via C. Olgiati 1, Giubiasco.

Ufficio di Lugano

15 dicembre 1986

Finpromotion Société de Promotion Financière S.A., in Lugano (FUSC del 12. 11. 1981, n. 263, p. 3569). Renzo Beltraminelli, già direttore, è ora membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due come finora. Stelio Beltraminelli, già amministratore delegato, è ora membro e direttore con firma individuale come finora.

15 dicembre 1986

Algiva S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 18. 6. 1986, n. 138, p. 2378). Franco Ghidoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Sandro Annovazzi, da Lugano in Sevelen. Nuovo recapito: via Fioda 14.

15 dicembre 1986

Inter-nos Electronica di Mario Alarcon, precedentemente a Lugano, radio, televisori, ecc. (FUSC del 2. 7. 1984, n. 151, p. 2366). Nuova sede: Bedano, uffici propri.

15 dicembre 1986

Ecoform S.A., in Manno, compra e vendita di terreni, ecc. (FUSC del 21. 4. 1986, n. 90, p. 1494). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Renzo De Vecchi, da ed in Lugano, presidente; Fausto Taddei, segretario; Franco Copa, già presidente ora membro, tutti con firma individuale.

15 dicembre 1986

Giuliani S.A., in Lugano, specialità medicinali, ecc. (FUSC del 21. 1. 1986, n. 16, p. 235). Dott. Giovanni Giangermano Giuliani, consigliere delegato, è ora di nazionalità svizzera, attinente di Lugano.

15 dicembre 1986

Bluelagoon S.A., precedentemente a Paradiso, gestione di patrimoni, ecc. (FUSC del 23. 11. 1984, n. 275, p. 4178). Nuova sede: Lugano, via Lavizzari 3, c/o Avv. Stefano Will. Statuto modificato: 12. 12. 1986. Dott. Francesco Moretti, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Stefano Will, da ed in Monte Carasso.

15 dicembre 1986

Speri SA Società per le promozioni edilizie residenziali ed industriali, in Lugano (FUSC del 25. 4. 1983, n. 94, p. 1375). In scioglimento: 11. 12. 1986. Nuova ragione sociale: Speri SA Società per le promozioni edilizie residenziali ed industriali in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Franco Spinelli, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via Simen 3, c/o Revifida SA.

15 dicembre 1986

Bañia Commerciale Lugano, in Lugano, società anonima (FUSC del 4. 8. 1986, n. 178, p. 3039). Procura collettiva a due è stata conferita a Alberto Molinari, da Lugano in Pregassona.

15 dicembre 1986

Müller + Wyler AG, in Lugano, l'esercizio di imprese alberghiere, ecc. (FUSC del 9. 5. 1985, n. 106, p. 1798). Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione: 5. 12. 1986. Manfred Wyler, già membro, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Otto Franz Müller, già presidente, è ora amministratore unico ora con firma individuale. La sua firma collettiva a due è estinta.

15 dicembre 1986

T & C Trading & Consulting S.A., in Lugano, via Soave 5, c/o Andrea Balerna (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 12. 1986. Scopo: l'importazione, l'esportazione ed il commercio di merci, la consulenza di mercato e la promozione della vendita di merci per conto di altre imprese. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Andrea Balerna, da ed in Lamone.

15 dicembre 1986

Hawo S.A., in Lugano, viale St. Franscini 1, c/o Amfiduciaria S.A., (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 12. 1986. Scopo: la partecipazione a società, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore in Castel San Pietro.

15 dicembre 1986

Società Anonima di Navigazione Marittima Dorado, in Lugano (FUSC del 25. 4. 1986, n. 94, p. 1574). Amministrazione: 1 o più membri. Statuto modificato: 2. 12. 1986. Dott. Giuseppe Groh, già presidente, e Franco Masoni, già vice-presidente, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. La procura di Pietro Riva è estinta. Riccardo Guscelli, già membro e segretario, è ora presidente con firma collettiva a due come finora. Alfred Lüssi, già direttore, è ora membro con firma collettiva a due come finora. Procura collettiva a due è stata conferita a Erwin Müller, da Niederbipp in Lugano.

15 dicembre 1986

Carretti Liselotte, in Crocifisso di Savosa, gestione di un'officina, ecc. (FUSC del 22. 3. 1974, n. 68, p. 791). La ditta viene cancellata per cessazione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima S.T. Servizio Tachimetri S.A., in Crocifisso di Savosa.

15 dicembre 1986

S.T. Servizio Tachimetri S.A., in Crocifisso di Savosa, via S. Gottardo 130 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 10. 19. 11. 1986. Scopo: l'acquisto, la vendita di tachimetri e materiale affine di controllo, la manutenzione, la riparazione, il commercio, il montaggio di detti apparecchi su autoveicoli. Capitale: fr. 60.000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. La società assume un attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Carretti Liselotte», in Crocifisso di Savosa, come al bilancio al 1. 9. 1986, che presenta un attivo di fr. 60.550 (autoveicoli, apparecchiature, ecc.) ed un passivo di fr. 550 (correntisti) cioè un attivo netto di fr. 60.000, accettato dalla società per tale importo, interamente computato sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è Liselotte Carretti, da Lucerna in Crocifisso di Savosa.

15 dicembre 1986

Futurinvest SA, in Lugano, via Gorini 2 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 12. 1986. Scopo: l'organizzazione e l'assistenza per conto di terzi in tutte le operazioni di borsa e nella gestione di portafoglio-titoli. Capitale: fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, amministratore unico con firma individuale è Gianni Bergomi, da Russo a Paradiso.

Vaud - Waadt - Vaud**Bureau de Cully (district de Lavaux)**

15 dicembre 1986

Ernest Christen, a Cully, Garage Central (FOSCO del 16. 12. 1959, p. 3482). Raison radiée par suite de remise de commerce.

15 dicembre 1986

T7 Travel Set S.A., a Lutry, agence de voyage (FOSCO del 30. 5. 1986, p. 2098). Jacqueline Fasnach, de Lausanne, a Poliez-le-Grand, est présidente. L'administrateur unique Patrice Bourquin devient secrétaire. Tous deux signent collectivement à deux.

Bureau d'Echallens

15 dicembre 1986

P. Plancherel & A. Schmid, architectes associés S.A., a Dommartin, nouvelle société anonyme. Statut: 12 décembre 1986. But: exploitation d'un bureau d'architecture et d'urbanisme. Capital social: fr. 100.000, divisé en 100 actions de fr. 1.000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Apport en nature effectué par Pierre Plancherel et Andreas Schmid consistant en la reprise des actifs et passifs de la société simple qu'ils exploitent à Dommartin. Apport accepté pour fr. 355.699.65, dont fr. 98.000 imputés sur le capital. Publicité: FOSCO. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs, avec signature collective à deux: Pierre Plancherel, de Bussy, a Dommartin, président; Andreas Schmid, de Riehen, a Lausanne, secrétaire. Bureau: dans ses locaux, a Dommartin, route de Lausanne.

Bureau de Morges

15 décembre 1986

Alinéa, a Lully-sur-Morges, exploitation de boutiques, notamment de boutiques de mode, d'accessoires de mode, de bijoux et d'habillement (FOSCO del 11. 11. 1986, p. 4318), société anonyme. Première boutique: Grand'Rue 24, Morges. Deuxième boutique: Galeries St-François B, Lausanne.

15 décembre 1986

Roger Aubry, a Morges, commerce de tableaux, fabrication et vente d'encadrements (FOSCO del 27. 7. 1972, p. 2001). Nouvelle raison: Galerie R. Aubry. Adresse: rue Louis-de-Savoie 86. Extension du genre d'affaires: fabrication et vente d'encadrements, commerce de gravures, tableaux.

15 décembre 1986

Erenio Minini, a Morges, exploitation de la buvette et du magasin du Camping TCS a Morges (FOSCO del 18. 6. 1973, p. 1744). Le titulaire est actuellement domicilié a Tolochenaz.

15 décembre 1986

Codis, G. Lee, précédemment a Lausanne (FOSCO del 18. 12. 1980, p. 4102). La maison a transféré son siège a Tolochenaz, chemin de la Musardière. Le titulaire est Gérard Lee, de Grande-Bretagne, a Tolochenaz. Commerce et représentation de machines, appareils et fournitures de bureaux, appareils mécaniques, objets relatifs a l'organisation administrative d'entreprises et produits chimiques industriels.

15 décembre 1986

JPJ Trustee Service S.A., a Morges (FOSCO del 23. 6. 1983, p. 2190). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'article 89 ORC.

15 décembre 1986

Marcel Govers, a Morges, alimentation générale, vins et tabacs, a l'enseigne Alimentation de Prellionnaz, en faillite (FOSCO del 16. 12. 1985, p. 4706). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

15 décembre 1986

Covesud S.A. Succursale de Morges, a Morges (FOSCO del 18. 8. 1986, p. 3217), avec siège principal a Genève, commerce de tous produits, en particulier de produits d'origine animale en provenance d'Amérique du Sud. Procurator individuelle est conférée a Diethelm Rehn, de Colombier VD, a Buenos Aires (Argentine).

15 décembre 1986

Socrate Tziatzias, a Ecuublens, importation et vente de produits et articles d'origine grecque ainsi que de pollen et gelée royale (FOSCO del 12. 12. 1983, p. 4238). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 décembre 1986

Georges Tziatzias, a Ecuublens. Titulaire: Georges Tziatzias, de et a Ecuublens. Importation et vente de produits et articles d'origine grecque ainsi que de pollen et gelée royale. En Champagne.

15 décembre 1986

Constall, Franz Baader, a Morges. Titulaire: Franz Baader, d'Allemagne fédérale, a Morges. Conseils techniques et installations dans le domaine des agencements de cuisine, outillages et appareils agricoles. Avenue de Chanel 20.

15 décembre 1986

Villanchet Eric, a Yrens, atelier de constructions métalliques et réparation de machines (FOSCO del 11. 2. 1963, p. 420). Modification du genre d'affaires: constructions métalliques. Adresse: La Léchère.

15 décembre 1986

Farnedi, précédemment a Cully, société anonyme (FOSCO del 27. 7. 1983, p. 2622). Nouveau siège: Préverenges. But: négoce de tous produits manufacturés en particulier de produits pharmaceutiques et parapharmaceutiques; services et prestations dans le domaine économique, commercial et financier. Les statuts originels du 2 juin 1983 ont été modifiés en conséquence sur ces deux points le 27 novembre 1986. Capital de fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1.000 chacune, entièrement libéré. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre-Alain Morosov, de Lausanne, a Préverenges, est administrateur unique avec signature individuelle (inscrit). Publications: FOSCO. Adresse: c/o Unirevision S.A., succursale de Préverenges, chemin Neuf 8.

15 décembre 1986

Socsiel-Inter SA, a Ecuublens, fabrication et commerce de gaz et installations et appareils correspondants, pompes, ainsi que produits semblables; acquisition et exploitations des droits de propriété intellectuelle (FOSCO del 18. 6. 1986, p. 2379). La signature de Charles Morier, fondé de procurator, est radiée.

Bureau de Nyon

15 décembre 1986

Aras, Flore Stuby architecture SIA, a Nyon. Titulaire: Flore Stuby née Toublieck, de Bussigny-sur-Oron, a Begnins. Bureau d'architecture. Rue St-Jean 10.

Bureau d'Orbe

Rectification

Georges Duby S.A., a Orbe (FOSCO del 10. 11. 1986, p. 4304). Raison sociale exacte: Georges Dubi S.A.

Bureau de Vevey

15 décembre 1986

J. Monnier, a Montreux, ferrailleur (FOSCO del 21. 11. 1984, p. 4148). Raison radiée par suite de cessation de commerce.

15 décembre 1986

Profoge S.A., a Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 12 décembre 1986. But: entreprise générale du bâtiment, y compris les services et prestations annexes. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1.000. Publications: FOSCO. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-François Dunkel, de Merischausen, a Montreux, est président; Claude Savoy, d'Attalens, a Blonay, est vice-président; Rudolf Thomann, de Biberstein, a Montreux, est secrétaire; Reinhard Koban, d'Autriche, a Montreux, et Michel-André Pages, de France, a Montreux, sont membres; tous signent collectivement à deux. Locaux sociaux: rue de la Gare 2.

Valais - Wallis - Vallesse**Büro Brig**

15. Dezember 1986

Gétaz, Romang S.A., Zweigniederlassung in Visp, Baumaterialien (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1986, S. 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Vevey. Marcel Rey, Mitglied des Verwaltungsrates/Generaldirektor führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nur mehr als Mitglied des Verwaltungsrates.

15. Dezember 1986

Mario Inesch, Restaurant Fortuna, in Leukerbad (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1981, S. 2053). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

9 décembre 1986

Clinique Monbrillant S.à.r.l. a La Chaux-de-Fonds (FOSCO del 18. 2. 1986, no 40, p. 627). Par jugement du 13. 10. 1986, le Tribunal cantonal de la République et canton de Neuchâtel a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre la société et ses créanciers. La commission de liquidation est composée de: Daniel Burkhalter, de Seberg, a La Neuveville, président; Denis Oswald, de Neuchâtel, a Cortallod, et Claude Meyrat, de Fribourg, a La Chaux-de-Fonds, les trois sans droit à la signature. Pierre Cardis, de Lausanne, a La Chaux-de-Fonds, a été nommé liquidateur avec signature individuelle. En conséquence, les signatures conférées aux gérants, Jovan Petrovic et Boris Briljovic sont éteintes. La raison sociale est modifiée en celle de: Clinique Monbrillant S.à.r.l. en liquidation concordataire. Adresse actuelle de la société: rue de la Tuilerie 30, c/o Jurinter S.A.

Bureau de Neuchâtel

12 décembre 1986

Société Immobilière du Rocher, a Neuchâtel, société anonyme (FOSCO del 31. 10. 1986, no 254, p. 4162). Robert-André Meystre est actuellement à Engollon.

12 décembre 1986

Avenue de la Gare 29 S.A., a Neuchâtel, société immobilière (FOSCO del 25. 7. 1977, no 171, p. 2437). Robert-André Meystre est actuellement à Engollon.

Genève - Genf - Ginevra

Rectification

Laborbau Rinnova SA, a Genève (FOSCO del 8. 12. 1986, p. 4700). L'administrateur unique est Hans Stuber (et non pas Tuber).

11 décembre 1986

Boulard et Conus, a Genève, produits alimentaires à base de végétaux, société en nom collectif (FOSCO del 27. 11. 1986, p. 4543). Anne Conus n'est plus associée.

11 décembre 1986

Fiduciaire Bruno Bühler, a Genève (FOSCO del 29. 6. 1983, p. 2267). Le chef de la maison Bruno Bühler est maintenant domicilié à Arzier.

11 décembre 1986

Marie Desbiolles, a Collonge-Bellerive, hôtel (FOSCO del 19. 11. 1973, p. 3084). La maison exploitée, en outre, à la même adresse un restaurant à l'enseigne «La Bûche».

- 11 décembre 1986**
Boutique Le Zénith, Elvis Fogal et Philippe Montet, à Genève, prêts-à-porter, société en nom collectif (FOSC du 31. 7. 1986, p. 2996).
Elvis Fogal n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Philippe Montet reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Boutique Le Zénith, Philippe Montet, à Genève.
- 11 décembre 1986**
Régie Alain Glaser, à Vernier (FOSC du 23. 1. 1985, p. 282). Nouvelle raison de commerce: Alain Glaser. Objet actuel: gérance d'immeubles. Nouveau siège: Genève, boulevard Jacques-Dalcroze 7.
- 11 décembre 1986**
Starservices, Roland Girod, à Genève, placement de personnel temporaire et stable (FOSC du 25. 10. 1983, p. 3675). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 11 décembre 1986**
JG Sécurité, Jacques Guillet, à Thônex, rue de Genève 98. Chef de la maison: Jacques Guillet, de France, à Chêne-Bourg. Conseils dans le domaine de la sécurité ainsi que dans la sûreté industrielle et prestations de services s'y rapportant.
- 11 décembre 1986**
Le Griot Librairie du Monde Noir, Jallow Ba et Gigandet, à Confignon, chemin de Chantmont 6, chez Ibrahim Jallow Ba. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 10. 1986. Associés: Ibrahim Jallow Ba, de Genève, et Catherine Gigandet, de Genève, tous deux à Confignon. Librairie spécialisée dans les ouvrages traitant du monde noir.
- 11 décembre 1986**
Juillard et Bolliger, architectes, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 18. 7. 1986, p. 2816). Nouvelle raison sociale: Juillard et Bolliger SNC. L'associé Dominique Juillard est maintenant domicilié à Chêne-Bourg. La procuration de Walter Bayer est radiée.
- 11 décembre 1986**
Jean-Claude Leuba, à Lancy, ferblanterie, etc. (FOSC du 13. 4. 1971, p. 858). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 11 décembre 1986**
Délicatesse, Mabhoux et Cie, à Thônex, avenue Tronchet 2. Société en nom collectif qui a commencé le 15. 11. 1986. Associés: Marcel Mabhoux, de France, et Michèle Mabhoux, de Genève, tous deux à Onex. Commerce d'alimentation générale, notamment de spécialités fines.
- 11 décembre 1986**
Christal Stores, J.-C. Vermot-Petit-Outhenin, à Thônex, stores, etc. (FOSC du 5. 9. 1984, p. 3419). Adjonction à l'objet: commerce et représentation de machines et de matériel pour le nettoyage industriel, ainsi que de produits de nettoyage s'y rapportant.
- 11 décembre 1986**
Société Anonyme 29 quai des Bergues, à Genève (FOSC du 4. 6. 1984, p. 2014). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Anonyme 29 quai des Bergues, en liquidation. Liquidateur: Michel Favre, de Genève, à Collonge-Bellerive, avec signature individuelle. Francis Minkoff n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue de Candolle 11, chez Fiduciaire Edmond Favre SA.
- 11 décembre 1986**
Ecolège, Manufacture de Liège SA, à Genève (FOSC du 21. 12. 1984, p. 4568). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Ecolège, Manufacture de Liège SA, en liquidation. Liquidateur: Fiduciaire de la Corratierie SA, à Genève. André Tombet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 10, chez Fiduciaire de la Corratierie SA.
- 11 décembre 1986**
Eduman SA, à Genève, commercialisation de tous systèmes électroniques (FOSC du 5. 9. 1984, p. 3186). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
- 11 décembre 1986**
Multi Farbe SA, à Genève, exécution de tous travaux d'impression (FOSC du 30. 1. 1986, p. 369). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
- 11 décembre 1986**
Sobere SA, en liquidation, à Genève, commerce de café, cacao et cigarettes (FOSC du 3. 7. 1985, p. 2568). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 11 décembre 1986**
Banque Scandinave en Suisse, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 10. 1986, p. 3983). Statuts modifiés le 4. 12. 1986 sur un point non soumis à publication.
- 11 décembre 1986**
Polympex SA, à Genève, représentation dans le domaine des matières premières (FOSC du 10. 9. 1980, p. 3001). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Polympex SA, en liquidation. Liquidateur: Douglas Hornung, de Genève, à Bernex, avec signature individuelle. Pierre Lacour n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: boulevard du Théâtre 6, chez Hornung & Delissy, avocats.
- 11 décembre 1986**
Vendredi Magazine SA, à Bernex, publication de journaux (FOSC du 13. 2. 1986, p. 562). Nouvelle raison sociale: Jeudi Magazine SA. Statuts modifiés le 4. 12. 1986.
- 11 décembre 1986**
Anolog SA, à Genève, commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 11. 11. 1986, p. 4320). Administration: Gérard Brunner, nommé président, lequel continue à signer individuellement, et Jean-Pierre Bauloz, de Satigny, à Carouge, secrétaire, lequel signe collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Raymond Rossel, de Diesse, à Chéserex, directeur.
- 11 décembre 1986**
Société immobilière de la Bourse de Genève, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 12. 1982, p. 4005). Léo Thurnherr et Jean-Louis Sunier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jacques Rossier, de Vevey, à La Rippe, vice-président et Alois Meyer, de Birmenstorf AG, à Collonge-Bellerive, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue de la Confédération 8, chez Bourse de Genève.
- 11 décembre 1986**
Robins Davies International SA, à Genève, prestation de services notamment dans le domaine de l'évaluation des sinistres, etc. (FOSC du 8. 7. 1986, p. 2661). Mortimer James Terry n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Struan Robertson, jusqu'ici vice-président, a été nommé président et délégué; il continue à signer collectivement à deux.
- 11 décembre 1986**
Hoffpar SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 6. 2. 1979, p. 387). Edmond Favre (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel John Favre, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle.
- 11 décembre 1986**
Société Fiduciaire Maurice Dupraz SA, à Genève (FOSC du 17. 6. 1982, p. 1968). Procuration individuelle a été conférée à Jean-Jacques Held, de Rolle, à Genève.
- 11 décembre 1986**
Honda Automobiles (Suisse) SA, à Satigny, représentation et vente en Suisse des automobiles Honda, etc. (FOSC du 29. 8. 1986, p. 3359). Signature collective à deux a été conférée à Lucien Grob, de Knonau, à Genève, directeur.
- 11 décembre 1986**
Imprimerie Minute SA, à Genève (FOSC du 6. 11. 1986, p. 4252). Signature individuelle a été conférée à Alain Rossier, de Genève, à Bernex, directeur.
- 11 décembre 1986**
Levi Strauss (Geneva) SA, à Meyrin, observation des intérêts de Levi Strauss, San Francisco, hors des USA, etc. (FOSC du 26. 11. 1986, p. 4532). Signature collective à deux a été conférée à Félix Sulzberger, de Winterthur, à Pully, directeur.
- 11 décembre 1986**
Lotier SA, à Genève, acquisition et exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 9. 2. 1979, p. 434). Edmond Favre (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel John Favre, de Genève, à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.
- 11 décembre 1986**
Mativane SA, à Coligny, vente et exploitation d'immeubles en Suisse, etc. (FOSC du 23. 2. 1979, p. 594). Edmond Favre (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel John Favre, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle.
- 11 décembre 1986**
Medidom SA, à Genève, représentation et diffusion de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 13. 11. 1986, p. 4351). Administration: Gérard Brunner, nommé président et Jean-Pierre Bauloz, de Satigny, à Carouge, secrétaire, lesquels signent individuellement.
- 11 décembre 1986**
Rhône Foncier, à Genève, opérations commerciales, etc., société anonyme (FOSC du 29. 9. 1986, p. 3726). Procuration collective à deux a été conférée à Salvador Linana, d'Espagne, à Puplinge, et Roland Dupont, de Pully, à Lausanne.
- 11 décembre 1986**
Société d'Etudes Techniques d'Assurances SETA SA, à Genève (FOSC du 13. 3. 1986, p. 983). Roger F. Hunziker n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Philippe Schmidt, de Naters, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Candolle 16, chez Philippe B. Schmidt, avocat.
- 11 décembre 1986**
Sodeco-Saia SA, à Genève, fabrication et vente d'appareils rentrant dans le domaine des industries électrotechniques, etc. (FOSC du 11. 6. 1986, p. 2279). Gilbert Coutau, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
- 11 décembre 1986**
Thomson-CGR (Suisse) SA, à Carouge, construction, achat, vente de tous appareils électriques, etc. (FOSC du 27. 5. 1986, p. 2044). Jacques Fournier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Gabriel Vallée, de France, à Rueil-Malmaison (F), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.
- 11 décembre 1986**
Dans le Vent SA, à Genève, toutes opérations immobilières, etc. (FOSC du 26. 4. 1983, p. 1391). Nouvelle adresse: rue Charles-Humbert 9, chez Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA.
- 11 décembre 1986**
Société Immobilière Vent du Sud, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 11. 1978, p. 3598). Administration: Dominique Daudin, nommé président et Pierre de Bocard, de Fribourg, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Dominique Daudin sont modifiés en ce sens.
- 11 décembre 1986**
Société Immobilière Vidollet-Genêts, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 4. 1978, S. 1087). Claude Rossier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. James Froidevaux, de et à Lancy, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.
- 11 décembre 1986**
Biger SA, à Genève, courtage de matières premières (FOSC du 8. 6. 1983, p. 1976). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 950 actions de fr. 1000 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 950 000. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 9. 12. 1986.
- 11 décembre 1986**
Genlac SA, à Genève, commerce de produits agricoles, etc. (FOSC du 20. 11. 1986, p. 4448). Le capital de fr. 500 000 est maintenant libéré à concurrence de fr. 400 000.
- 11 décembre 1986**
Libraprim SA, à Genève, diffusion de la culture française (FOSC du 15. 10. 1985, p. 3884). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 300 000 par l'émission de 8000 actions de fr. 100, au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 800 000. Capital: fr. 1 300 000, entièrement libéré, divisé en 13 000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 9. 12. 1986.
- 11 décembre 1986**
Spade SA, à Carouge, commercialisation de denrées alimentaires (FOSC du 7. 5. 1986, p. 1780). Capital porté de fr. 381 043 à fr. 411 043 par l'émission de 30 actions de fr. 1000, nominatives, à droit de vote privilégié et privilèges quant au dividende et au produit de la liquidation. Capital: fr. 411 043, entièrement libéré, divisé en 600 actions de fr. 250, 46 actions de fr. 1000, toutes à droit de vote privilégié et privilèges quant au dividende et au produit de la liquidation, et 129 actions de fr. 1667, toutes nominatives. Statuts modifiés le 2. 12. 1986.
- 12 décembre 1986**
Adelaide Da Silva et Teresa Meliti, à Genève, salon de coiffure, société en nom collectif (FOSC du 29. 7. 1985, p. 2907). Adelaide Da Silva n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associée Teresa Meliti reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle Teresa Meliti, à Genève.
- 12 décembre 1986**
Bureau Technique, Claude Dépéraz et Philippe Kunz, à Genève, rue Hoffmann 18. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 4. 1986. Associés: Claude Dépéraz, de Finsterhennen, à Puplinge, et Philippe Kunz, de et à Genève. Exploitation d'un bureau technique dans le domaine du génie civil et du bâtiment.
- 12 décembre 1986**
Ferretti, à Genève, rue des Eaux-Vives 14. Chef de la maison: Gérard Ferretti, d'Italie, à Genève. Alimentation générale; vins et spiritueux.
- 12 décembre 1986**
Jaime Figueras, à Genève (FOSC du 21. 1. 1986, p. 237). Nouvel objet: restaurant. Nouvelle enseigne «Le Barcelonès».
- 12 décembre 1986**
VMK Confection, Kurt et Malbaski, à Thônex, chemin des Mézanges 10, chez Louise Kurt. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 12. 1986. Associés: Louise Kurt, de Walliwil bei Wangen, à Thônex, et Steve Malbaski, de Grande-Bretagne, à Puplinge, lesquels signent collectivement à deux. Confection, vente et représentation de vêtements et d'articles textiles, notamment en soie, ainsi que d'articles de diverses natures.
- 12 décembre 1986**
Mme G. Schwitzgebel, à Genève, commerce de vêtements prêts-à-porter, etc. (FOSC du 14. 3. 1984, p. 915). Nouvelle adresse: place de Cornavin 20.
- 12 décembre 1986**
G. Tortella, à Vandœuvres, montres, pendules anciennes, etc. (FOSC du 26. 1. 1984, p. 304). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 12 décembre 1986**
Wicky et Dalena, à Troinex, route de Bossey 3. Société en nom collectif qui a commencé le 2. 7. 1986. Associés: Jean-Philippe Wicky, d'Escholzmatt, à Meyrin, et Antonio Dalena, d'Italie, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Café-restaurant à l'enseigne «Restaurant de la Maison Grise».
- 12 décembre 1986**
Fine Arts Agency SA, à Genève (FOSC du 13. 2. 1986, p. 562). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Fine Arts Agency SA, en liquidation. Liquidateur: Henri Heratet, de Montherod, à Lausanne, avec signature individuelle. Robert-Marcel Grasset et Serge Belli ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Lucien Bellel et Eugène Bischofberger, sont radiés.
- 12 décembre 1986**
Société Immobilière du Refuge, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 6. 1981, p. 1803). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière du Refuge, en liquidation. Liquidateurs: René Widmer, d'Oberentfelden, à Lancy, et André Foehr, jusqu'ici administrateur, lesquels signent collectivement à deux. Albert Apothéoz et Richard Schneider ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.
- 12 décembre 1986**
Walter Rentsch SA, succursale à Meyrin, commerce d'appareils et machines pour la rationalisation des travaux de bureaux (FOSC du 21. 10. 1985, p. 3955), entreprise ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux a été conférée à Félix Zimmermann et Hervé Wisard, de Corcelles BE, à Zurich, sous-directeurs de la société; la procuration du premier est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Robert Furthmüller, d'Arbon, à Bassersdorf; Franz Heuberger, de Kirchberg SG, à Rapperswil, et Andreas Rüedi, de Mutten, à Wildberg.
- 12 décembre 1986**
Cl. Russo SA, à Genève, placement de personnel auprès des cafetiers (FOSC du 30. 7. 1986, p. 2981). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Cl. Russo SA, en liquidation. Liquidateur: Claude Russo jusqu'ici directeur, avec signature individuelle. Corinne Morel n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.
- 12 décembre 1986**
Transengineering SA, à Lancy, étude de projets (FOSC du 5. 9. 1985, p. 3411). Nouveau siège: Genève, rue de Chantepoulet 21, chez Fiduciaire Jean-Albert Schmid. Statuts modifiés le 9. 12. 1986. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Transengineering SA, en liquidation. Liquidateur: Jean-Albert Schmid, de Genève, à Collex-Bossy, avec signature individuelle. Ali Zouigh, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
- 12 décembre 1986**
Trapag SA, en liquidation, à Genève, négoce de tous produits métallurgiques et mécaniques (FOSC du 28. 5. 1986, p. 2068). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 12 décembre 1986**
Xalda Holding SA, en liquidation, à Genève, création et acquisition d'entreprise (FOSC du 18. 9. 1985, p. 3565). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 12 décembre 1986**
Yaned Graphic System SA, à Carouge, étude et prospection de marchés (FOSC du 7. 3. 1986, p. 904). Par suite du transfert de son siège à Bussigny-près-Lausanne, la société a été inscrite au registre de Morges (FOSC du 17. 12. 1986, p. 4826). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
- 12 décembre 1986**
ETIC Energy & Technology Investment Consultant SA, à Genève (FOSC du 11. 12. 1986, p. 4747). Capital réduit de fr. 1 000 000 à fr. 60 000 par suite de perte à concurrence de fr. 440 000, abandon du solde non versé à concurrence de fr. 500 000 et annulation de 940 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 3. 10. 1986. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 11. 12. 1986.
- 12 décembre 1986**
Impicco SA, à Genève, participations (FOSC du 3. 3. 1983, p. 730). But modifié: prendre et gérer des participations dans toutes entreprises financières, commerciales ou industrielles.
- 12 décembre 1986**
Pain d'Or SA, à Carouge, fabrication d'articles de boulangerie (FOSC du 26. 6. 1981, p. 2054). Nouvelle raison sociale: Pain d'Or SA. Nouveau siège: Satigny; rue du Pré-Bouvier 31. Statuts modifiés le 1. 12. 1986.
- 12 décembre 1986**
Société Immobilière Balmoral B, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 10. 1984, p. 3759). Administration: Gérard Montavon, de Montavon, à Genève, président, lequel signe individuellement et Werner Pluss, lequel signe désormais collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue du Vieux-Colège 8, chez Régie Alain Bordier.
- 12 décembre 1986**
Codel, à Genève, diffusion en Suisse de la télévision, de la radio, etc., société anonyme (FOSC du 5. 1. 1984, p. 35). Emile Dupont n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Dominique Ducret, de Plan-les-Ouates, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.
- 12 décembre 1986**
Cofisuc SA, à Genève, participation, etc. (FOSC du 13. 9. 1983, p. 3188). Claude Burrus (décédé) et Elie Coriat ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.
- 12 décembre 1986**
Crédit Commercial de France (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 17. 12. 1986, p. 4828). Les pouvoirs de Roger Lau sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Henri Danguy des Deserts, de France, à Thônex, directeur général.
- 12 décembre 1986**
Dimotec SA, à Genève, exploitation et fabrication de produits concernant des instruments, machines, etc. (FOSC du 17. 2. 1986, p. 611). Marc-André Juillerat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

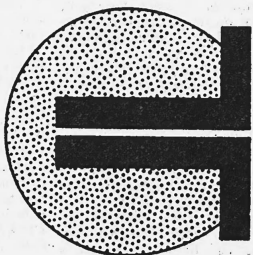
Marken - Marques - Marchi

**Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale**

Eintragungen - Enregistrements

349750. Hinterlegungsdatum: 2. September 1986.
Leder Locher AG, Münsterhof 18, 8001 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Waren aus Leder, Lederimitation, Nylon, Stoff, nämlich Portemonnaies, Brieftaschen, Etuis aller Art, Gürtel, Handtaschen, Koffer, Reisetaschen und Regenschirme sowie Mappen und Aktenkoffer. (Int. Kl. 18)



349751. Date de dépôt: 3 septembre 1986.
Appareillage Gardy, Société Anonyme, 15, rue Marziano, 1277 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 221846. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 septembre 1986.

Interrupteur à étages multiples, notamment pour appareils de cuisson et machines. (Cl. int. 9)



349752. Hinterlegungsdatum: 8. September 1986.
The Schneider & Co, T.S.C., 8962 Bergellikon, Oeschelstrasse, Kriessbaumstrasse 3, 8963 Kindhäusern AG. - Fabrikation und Handel.

Elektronische Luftverbesserungs-Geräte für den privaten und gewerblichen Gebrauch. (Int. Kl. 11)



349753. Hinterlegungsdatum: 11. September 1986.
Interfruct AG, Neugasse 23, 6900 Zug. - Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke aus Fruchtsäften, Fruchtsaftgetränke, Limonaden, Bitter- und Cola-Getränke, Brausen, Gemüsesäfte als Getränk, sämtliche vorgenannten Waren auch insbesondere mit Zusatz von Bienenhonig und/oder Früchten. (Int. Kl. 29, 30, 32)

Fruchtsäfte, Fruchtmolare; aus Quark, Sahne und Milchpulver bestehende Desserts; aus Milch unter Zusatz von Gelatine oder stärkehaltigen Bindemitteln bestehende Desserts, Quarkdesserts, Sahnedesserts; vorgenannte Waren auch mit Zusatz von Joghurt und/oder Früchten; alkoholfreie Milchmischgetränke; Joghurt, insbesondere Fruchtojoghurt, Sauermilch, Kefir, Buttermilch, Sauermilchquark- und Milchhalbfertzeugnisse; Molkenersatz für menschliche Ernährung (einschliesslich alkoholfreie Molkegetränke), Milchweisszeugnisse (für menschliche Ernährung), sämtliche vorgenannten Waren auch mit Zusatz von Bienenhonig und/oder Früchten. (Int. Kl. 29, 30, 32)

Bino sport

349754. Hinterlegungsdatum: 11. September 1986.
Interfruct AG, Neugasse 23, 6900 Zug. - Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke aus Fruchtsäften, Fruchtsaftgetränke, Limonaden, Bitter- und Cola-Getränke, Brausen, Gemüsesäfte als Getränk, sämtliche vorgenannten Waren auch insbesondere mit Zusatz von Bienenhonig. Fruchtsäfte, Fruchtmolare; aus Quark, Sahne und Milchpulver bestehende Desserts; aus Milch unter Zusatz von Gelatine oder stärkehaltigen Bindemitteln bestehende Desserts, Quarkdesserts, Sahnedesserts; vorgenannte Waren auch mit Zusatz von Joghurt und/oder Früchten; alkoholfreie Milchmischgetränke; Joghurt, insbesondere Fruchtojoghurt, Sauermilch, Kefir, Buttermilch, Sauermilchquark- und Milchhalbfertzeugnisse; Molkenersatz für menschliche Ernährung (einschliesslich alkoholfreie Molkegetränke), Milchweisszeugnisse (für menschliche Ernährung), sämtliche vorgenannten Waren auch mit Zusatz von Bienenhonig und/oder Früchten. (Int. Kl. 29, 30, 32)

Bino sportiv

349755. Hinterlegungsdatum: 11. September 1986.
Society for Visual Education, Inc., 1345 Diversey Parkway, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 220119. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. September 1986 an.

Sätze oder Ausrüstungen für Bildprojektion, Bildprojektionsapparate und -maschinen sowie Transporteinrichtungen hierfür; Bilder und Bildsätze und mit solchen koordinierte Beschreibungen, auf Schiebern und Filmen angebracht, verwendbar bei der Wiedergabe mit Projektionsapparaten. (Int. Kl. 9, 10)



349756. Hinterlegungsdatum: 12. September 1986.
Dati-Bhuson Erwin Laubender, Giessenstrasse 6a, 9434 Au SG. - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke (Bhuson) schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 25)



349757. Date de dépôt: 16 septembre 1986.
Chregmedia S.A., 20, chemin de la Damaz, 1162 St-Prex. - Commerce.

Produits de l'imprimerie (magazine). (Cl. int. 16)



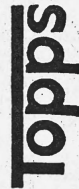
349758. Hinterlegungsdatum: 16. September 1986.
Scholl Inc., 3030 Jackson Avenue, Memphis (Tennessee, USA). - Fabrikation und Handel.

Strumpfwaren, einschliesslich Stützstrümpfe. (Int. Kl. 10, 25)



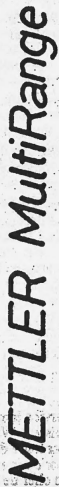
349759. Date de dépôt: 16 septembre 1986.
Topps Chewing Gum, Inc., 254 36th Street, Brooklyn, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 219822. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 septembre 1986.

Gomme à mâcher. (Cl. int. 30)



349760. Hinterlegungsdatum: 16. September 1986.
Mettler-Instrumente AG, im Langacker, 8606 Greifensee. - Fabrikation und Handel.

Mess-, Prüf- und Kontrollgeräte und -instrumente, nämlich Waagen aller Art; nennlich Präzisions-, Analysen-, Mikro- und Karatwaagen; Waagen und Waagen zum Zählen, Waagen, Kontrollieren und Klässieren; Waagen für Labor, Industrie und Handel; mechanische, elektrische und elektronische Balkenwaagen und Waagen mit vorgelagerten Messstrahlgeräten für Kraft- oder Druck; in Verbindung mit den vorgenannten Geräten verwendete Papiergeräte wie Fussschalter; Dosieröffel; Zeltanzügen, Druck- und Datenzeiger-, Datenzeiger-, Datentransfer- und Steuergeräte. (Int. Kl. 9)



349761. Date de dépôt: 17 septembre 1986.
Roger Barbey, 1605 Chebres. - Production et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)



349762. Date de dépôt: 17 septembre 1986.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Mombjoustrasse 115, 3007 Berne. - Fabrication et commerce.

Aliments diététiques, fortifiants, boissons isotoniques et énergétiques renfermant des vitamines et des sels minéraux. Eaux minérales et gazeuses, limonades, sirops, jus de fruits, boissons non alcoolisées et préparations pour faire des boissons. Produits textiles, à savoir survêtements de gymnastique et de sport, étouffes, linge de maison, serviettes de bain, bandeaux frontal et manchettes; sacs de sport et de plage. (Cl. int. 5, 18, 24, 25, 26, 32)



349763. Date de dépôt: 17 septembre 1986.
Pedro Guichon, le Creux-aux-Loups, 1349 Ferreyres. - Fabrication et commerce.

Jeux; jeux et pièces en pierre, en particulier en marbre, pour le jeu de carambole; tables de jeu en marbre, notamment pour le jeu de carambole. (Cl. int. 28)



Neuer Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge

Als Nachfolger von Botschafter Franz Blankart, der auf den 1. November 1986 zum Staatssekretär und Direktor des Bundesamtes für Ausenwirtschaft ernannt worden ist, hat der Bundesrat auf den 16. Februar 1987 David de Pury, lic. iur. und Advokat, geb. 1943, Bürger von Neuenburg und St-Blaise (NE), zurzeit Botschaftsrat im Range eines Ministers an der Schweizerischen Botschaft in Washington, zum neuen Delegierten des Bundesrates für Handelsverträge mit dem Titel eines bevollmächtigten Botschafters gewählt. Es wird ihm die Verantwortung für die Wirtschaftsbeziehungen der Schweiz zum amerikanischen Kontinent und zu Südafrika sowie für den Bereich «Welthandel/GATT» übertragen, dies bei gleichzeitiger Übernahme der Funktion eines Gouverneurs der Interamerikanischen Entwicklungsbank.

David de Pury schloss seine Studien 1969 als lic. iur. der Universität Genf ab und erwarb alsdann in Genf das Advokatur-Patent. 1970 trat er als Diplomat in den Bundesdienst. Seine Laufbahn führte ihn über die Schweiz, Mission bei den EG in Brüssel und den Finanz- und Wirtschaftsdienst im EDA schliesslich an die Schweiz, Botschaft in Washington, wo er 1979 als 1. Botschaftssekretär eingesetzt wurde. 1981 wurde ihm daselbst die Leitung des Wirtschaftsdienstes übertragen. Im Jahre 1983 ernannte ihn der Bundesrat zum Minister und Stellvertreter des Missionschefs in Washington.

Nouveau Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux

L'Ambassadeur Franz Blankart ayant été élevé le 1er novembre 1986, au rang de Secrétaire d'Etat et de Directeur de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures, le Conseil fédéral a nommé son successeur en la personne de M. David de Pury, licencié en lettres et avocat, né en 1943, originaire de Neuchâtel et St-Blaise (NE). Le nouveau Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux pourra se prévaloir du titre d'ambassadeur plénipotentiaire. Actuellement conseiller d'ambassade avec rang de ministre à l'Ambassade de Suisse à Washington, il occupera son nouveau poste dès le 16 février 1987 et assumera la responsabilité des relations économiques de la Suisse avec le continent américain et l'Afrique du Sud ainsi que du secteur «Commerce mondial/GATT»; en outre il exercera la fonction de Gouverneur de la Banque interaméricaine de développement.

M. de Pury se vit décerner en 1969 la licence en droit de l'Université de Genève, ville dans laquelle il obtint ensuite le brevet d'avocat. En 1970, il entra en qualité de diplomate au service de la Confédération. Il poursuivit sa carrière à la Mission suisse auprès des CE à Bruxelles, au Service économique et financier du DFAE et, enfin, à l'Ambassade de Suisse à Washington où il fut engagé en 1979 en qualité de premier secrétaire d'ambassade et se vit confier en 1981 la direction du Service économique. En 1983, le Conseil fédéral le nomma ministre et adjoint du chef de mission à Washington.

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses

Division des usines électriques de la Direction générale à Berne

Canton: Valais.

Lieu: Vernayaz.

Objet: Usine électrique CFF de Vernayaz.

Inscription: jusqu'au 23 janvier 1987 (par écrit auprès de CETP, Ingénieurs-conseils SA, case postale 2513, 1002 Lausanne).

Bâtiment des machines - Lot 27

- Démolition fosses des groupes 4A et 5A

Ces travaux concernent les entreprises spécialisées dans le sciage et les excavations par forages, soit du béton, soit du rocher. Les solutions par minage ou au marteau piqueur seul sont exclues.

Les plans et les formules de soumission seront remis courant février 1987 par la Compagnie d'Etudes Techniques et de Planification (CETP) S.A., rue St-Martin 9, 1003 Lausanne (téléphone 021 20 55 81) contre remboursement de fr. 150.-. Ce montant ne sera pas remboursé.

Les offres doivent être adressées, sous pli fermé, portant la mention «Usine électrique de Vernayaz - Lot 27» à la Division des usines électriques des CFF, Schwarztorstrasse 59, 3030 Berne.

Les soumissions seront ouvertes dans la salle de conférence no 364 du bâtiment de service des CFF, Schwarztorstrasse 59, Berne.

Les dates concernant: la rentrée des soumissions, la durée de validité et l'ouverture publique seront indiquées dans les documents remis avec les séries de prix.

Les entreprises soumissionnaires et les représentants des associations professionnelles sont admis à la séance d'ouverture. (M 543²)

Couvertures pour «La Vie économique» 1985

Les couvertures pour l'édition de 1985 (58e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).

Protokoll zur Verlängerung der Vereinbarung über den internationalen Handel mit Textilien

Der Bundesrat hat das von den Teilnehmerstaaten um weitere 5 Jahre verlängerte Protokoll über den internationalen Handel mit Textilien (kurz Multifaserabkommen oder MFA) genehmigt. Das neue Verlängerungsprotokoll (MFA IV) bezieht sich auf das multilaterale Abkommen über den internationalen Textilhandel, das 1974 erstmals in Kraft gesetzt wurde und jeweils 1978 und 1982 um weitere 4 Jahre verlängert wurde.

Ziel der MFA ist es, die Handelspolitik im Textilbereich nach multilateralen Regeln zu disziplinieren und transparenter zu gestalten. Zu diesem Zweck regelt es die Voraussetzungen, die Modalitäten sowie den ordnungsmässigen Abbau der vorübergehenden Schutzmassnahmen, die zwischen Ein- und Ausfuhrländern bilateral vereinbart werden können. Das nun vorliegende Verlängerungsprotokoll (MFA IV) sieht neben einer disziplinierteren Anwendung des ursprünglichen Schutzdispositivs auch eine Ausweitung seines bisherigen Geltungsbereichs vor.

Nach der Genehmigung durch den Bundesrat wird das Verlängerungsprotokoll mit dem Bericht zur Ausenwirtschaftspolitik den Eidgenössischen Räten unterbreitet.

Protocole portant prorogation de l'Arrangement concernant le commerce international des textiles

Le Conseil fédéral a approuvé le protocole relatif à l'Arrangement concernant le commerce international des textiles (appelé également Accord Multifibres ou AMF), prorogé par les pays participants pour une nouvelle durée de cinq ans. Le nouveau protocole de prorogation (AMF IV) se réfère à l'accord multilatéral sur le commerce international des textiles, qui est entré en vigueur pour la première fois en 1974, et dont la validité a été prolongée de 4 ans en 1978 et en 1982.

L'AMF a pour but de renforcer la discipline et d'améliorer la transparence de la politique commerciale dans le domaine des textiles. Il règle à cette fin les conditions, les modalités, ainsi que le démantèlement régulier des mesures de protection provisoire qui peuvent être convenues entre les pays importateurs et les pays exportateurs au plan bilatéral. Le protocole de prorogation (AMF IV) prévoit, en outre une application plus rigoureuse du dispositif de protection.

Le présent protocole sera soumis aux Chambres fédérales en même temps que le Rapport sur la politique économique extérieure après son approbation par le Conseil fédéral.

Soumission de travaux de construction

Entreprise des PTT suisses

Division des bâtiments

Les travaux et fournitures suivants sont mis au concours public selon l'ordonnance sur les soumissions de la Confédération du 31 mars 1971.

Lieu: Neuchâtel Clos-Brochet.

Projet de construction: Central téléphonique interurbain.

Description: Travaux du second œuvre.

Documents du concours: Les entreprises désirant participer au concours voudront bien s'annoncer jusqu'au 16 janvier 1987 au

Bureau d'architecture Max Evard SA, rue des Parcs 45, 2000 Neuchâtel

en indiquant le projet de construction et la catégorie de travaux.

Les délais prévus pour l'expédition des soumissions sont indiqués ci-dessous.

Travaux et livraisons à exécuter:

CFC	Catégorie de travaux	Volume approximatif des travaux Désignation	Unité	Quantité	Expédition présumée des documents de soumission	Début présumé des travaux
25	Installations sanitaires	Conduites et écoulements	m ¹	3 000		
		Appareils	pce	80		
		Conduites en acier inoxydable pour la climatisation	m ¹	1 000		
		Pompage eaux usées	pce	1		
		Traitement d'eau par osmose	pce	1	28 février	1987
					1987	Été
258	Agencements de cuisines		pce	5	Été	1987
272	Ouvrages métalliques	Portes	pce	25	Été	1987
		Serrurerie diverse, balustrades, treillis, caillibottis				Été
273	Menuiserie courante	Portes	pce	120	Été	1987
		Menuiserie courante				Été
277	Cloison amovible	Pleines et vitrées	m ²	800	Été	1987
281	Revêtements de sols	Chapes	m ²	2 500	Été	1987
		Carrelages et revêtements	m ²	1 500	Été	1987
		Plastiques et tapis	m ²	2 500	Été	1987
281.8	Doubles planchers	Normaux et renforcés	m ²	3 000	28 février	1987
283	Faux-plafonds	Métalliques	m	2 600	28 février	1987
285	Traitement de surfaces intérieures	Murs, plafonds	m ²	15 000	Été	1987
287	Nettoyage du bâtiment	Sols	m ²	6 000		
		Fenêtres	m ²	760	Été	1987
421	Jardinage	Surface	m ²	2 300	Printemps	1988
		Enrobés, pavés	m ²		Printemps	1988
461	Routes					Été
212	Constr. préfabr. en béton pour façades	Surface visible développée	m ²	2 050	Été	1987
221	Fenêtres métalliques, y compris stores à commande électrique	Surface	m ²	760	Été	1987
222	Ferblanterie	Garniture cuivre	m ¹	500	28 février	1987
223	Protection contre la foudre	Selon prescriptions			28 février	1987
224	Etanchéités souples, toitures plates	Etanchéité, isolation	m ²	1 150	28 février	1987
225	Isolation thermique des façades	Surface	m ²	1 770	Été	1987
23	Installations électriques	Installations intérieures à partir de la distribution basse tension. Les tableaux électriques de distribution et de commande, ainsi que la lustrerie et les appareils spéciaux sont fournis par le commettant	m ²	6 900	28 février	1987
					1987	Juin
241	Alimentation en énergie, stockage	Citernes de 10 000 l	pce	2	28 février	1987
242	Production de chaleur	Alimentation au réseau de chauffage à dist.			28 février	1987
243	Distribution de chaleur	Corps de chauffe	pce	250	28 février	1987
244	Installation de ventilation	Installation (2-8000 m ³ /h)	pce	8	28 février	1987
248	Isolation de tuyauterie et appareils	Conduites	m ¹	5 000	28 février	1987
345	Installation de conditionnement d'air	Installations et appareils	pce	30	28 février	1987
346	Installation de réfrigération	Appareils complémentaires	pce	3		
		Conduites	m ¹	6 000	28 février	1987

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants.

Pour les catégories de travaux mentionnées ci-dessus aucun avis de soumission ultérieur n'est prévu.

(M 546)

Code des normes du GATT

Notifications de prescriptions techniques et systèmes de certifications étrangères

Les Etats signataires¹⁾ de l'Accord du GATT relatif aux obstacles techniques au commerce - également appelé Code des normes du GATT - (RO 1979 2357) ont l'obligation de soumettre à leurs partenaires pour commentaire les projets de nouvelles prescriptions techniques et de systèmes de certifications obligatoires, qui ne reposent pas sur des normes internationalement reconnues et qui pourraient constituer des obstacles techniques au commerce.

Dans l'intérêt d'une information aussi appropriée que possible des milieux économiques et de l'administration, la Feuille officielle suisse du commerce publie dans sa rubrique «Communications» les projets étrangers annoncés, selon un schéma uniforme. De plus, les notifications qui parviennent à la Suisse par le canal d'autres procédures fondées sur des accords internationaux y sont également publiés.

Le texte complet d'un projet notifié - disponible en principe que dans sa langue originale - peut être obtenu auprès de l'autorité gouvernementale étrangère compétente par l'intermédiaire du Secrétariat des normes OFAEE (Office fédéral des affaires économiques extérieures). Des objections motivées contre des dispositions pouvant constituer une entrave aux échanges sont à adresser à l'OFAEE, qui est chargé de préserver les intérêts suisses en la matière; il est souhaitable que l'Association professionnelle compétente soit informée simultanément.

Pour plus de renseignements concernant les notifications publiées, prière de s'adresser au Secrétariat des normes OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne (tél. 031 61 23 09).

¹⁾ Etat au 31. 12. 1982: Argentine, Autriche, Belgique, Brésil, Canada, Chili, Communautés Européennes, Corée du Sud, Danemark, Egypte, Espagne, Etats-Unis, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Japon, Luxembourg, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Pays-Bas, Philippines, République fédérale d'Allemagne, Roumanie, Royaume-Uni, Rwanda, Singapour, Suède, Suisse, Tchécoslovaquie, Tunisie, Yougoslavie.

GATT Code des normes: Notification 86.205

1.	Partie à l'Accord adressant la notification: <u>JAPON</u>
2.	Organisme responsable: Ministère de la santé et de la protection sociale
3.	Notification au titre de l'article 2.5.2 <input type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4.	Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits de beauté
5.	Intitulé: Elaboration de normes pour l'application d'un régime de licences générales par catégories de produits de beauté.
6.	Teneur: Afin d'introduire un système de licences générales dans le régime actuellement appliqué aux produits de beauté, de nouvelles normes (nom et spécifications des ingrédients autorisés) vont être établies par catégories de produits de beauté. Lorsqu'une licence générale autorisant la fabrication ou l'importation de ces catégories de produits de beauté aura été accordée, il ne sera plus exigé de licence par produits, dans la mesure où ceux-ci satisfont aux normes, et seul un préavis sera nécessaire. Les normes applicables aux cinq catégories de produits de beauté ci-après vont être définies: rouges à lèvres, crèmes pour les lèvres, shampoings, solutions pour le rinçage des cheveux, parfums concrets.
7.	Objectif et justification: Simplification et accélération des procédures de certification des produits de beauté.
8.	Documents pertinents: Le texte de base est la loi relative aux affaires pharmaceutiques.
9.	Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: fin avril 1987
10.	Date limite pour la présentation des observations: 4 février 1987
11.	Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Sekisui Prefab Homes Ltd., Osaka, Japan

5¾% Optionsanleihe 1982-92

(Valoren-Nummer 760 180)

Der Bezugspreis für die Aktien aus Ausübung dieser Warrants reduzierte sich per 14. November 1986 (Japan-Zeit) wie folgt:

Warrants ab Anleihe 1982-92 von sFr. 70 000 000.-

Alter Bezugspreis: Yen 637.30

Neuer Bezugspreis: Yen 630.80

Zürich, im Dezember 1986

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Arner SA, Lugano

Convocazione di assemblea straordinaria

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

il giorno di martedì 13 gennaio 1987, alle ore 14, presso la sede sociale in Lugano, con le seguenti

Trattande:

- Aumento del capitale sociale.
- Varie.

Lugano, il 19 dicembre 1986

Arner SA

BTR Prébéton SA, Crissier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 13 janvier 1987, à 11 h., au siège de la société, route de Bois-Genoud, à Crissier.

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital-actions:
 - a. Décision de l'augmentation de ce capital de fr. 3 750 000.- à fr. 7 500 000.-;
 - b. Constatation de la souscription de 9375 actions de valeur nominale de fr. 400.-, au cours de fr. 600.-, réservées aux anciens actionnaires.
2. Modification des statuts:

Le texte de la modification statutaire est mis à la disposition des actionnaires au siège de la société et dans les succursales de Berne et Genève.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale extraordinaire seront délivrées sur présentation des actions jusqu'au vendredi 9 janvier 1987, à 12 h. Il ne sera pas délivré de cartes le jour de l'assemblée.

Crissier, le 15 décembre 1986

Le conseil d'administration

Bajardco SA, Sion

Messieurs les actionnaires de la société sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le 22 janvier 1987, à 11 h., en l'étude de Me René Merkt, rue Général-Dufour 15, à Genève.

Ordre du jour:

- Modification du siège social.
- Changement d'administrateur.